

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 0703-8623

Vol. 162

Wednesday, December 22, 2004 / Le mercredi 22 décembre 2004

2209

Important Notice

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
December 22, 2004	Monday, December 13, 2004, 12 noon
December 29, 2004	Thursday, December 16, 2004, 12 noon
January 5, 2005	Tuesday, December 21, 2004, 12 noon

For more information, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Effective June 1, 2004, new Pricelist

We are happy to offer the **free official on-line** *Royal Gazette* each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service will take the place of the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Avis Important

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 22 décembre 2004	Le lundi 13 décembre 2004 à 12 h
Le 29 décembre 2004	Le jeudi 16 décembre 2004 à 12 h
Le 5 janvier 2005	Le mardi 21 décembre 2004 à 12 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Nouvelle liste de prix à partir du 1^{er} juin 2004

Je suis heureuse de vous annoncer que nous offrirons, **gratuitement et en ligne**, la **version officielle** de la *Gazette royale*, chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Although a subscription service will no longer be provided, print-on-demand copies of *The Royal Gazette* will be available at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

Bien que nous n'offrirons plus le service d'abonnement, nous pouvons fournir sur demande des exemplaires de la *Gazette royale* pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Notice to Readers

Except for formatting, documents are published in *The Royal Gazette* as submitted.

Material submitted for publication must be received by the editor no later than noon, at least **7 working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the editor.

Avis aux lecteurs

Sauf pour le formatage, les documents sont publiés dans la *Gazette royale* tels que soumis.

Les documents à publier doivent parvenir à l'éditrice, à midi, au moins **7 jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec l'éditrice.

Proclamations

PROCLAMATION

1. Pursuant to Order in Council 2004-496, I declare that sections 11 and 12 of *An Act to Amend the Insurance Act*, Chapter 36 of the Acts of New Brunswick, 2004, come into force December 10, 2004.
2. Pursuant to Order in Council 2004-496, I declare that sections 3, 6, 7, 10, 13, 14, 26 and 27 of *An Act to Amend the Insurance Act*, Chapter 36 of the Acts of New Brunswick, 2004, come into force January 1, 2005.



This Proclamation is given under my hand and the Great Seal of the Province at Fredericton on December 2, 2004.

Bradley Green, Q.C.
Attorney General

Herménégilde Chiasson
Lieutenant-Governor

Proclamations

PROCLAMATION

1. Conformément au décret en conseil 2004-496, je déclare le 10 décembre 2004 date d'entrée en vigueur des articles 11 et 12 de la *Loi modifiant la Loi sur les assurances*, chapitre 36 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004.
2. Conformément au décret en conseil 2004-496, je déclare le 1^{er} janvier 2005 date d'entrée en vigueur des articles 3, 6, 7, 10, 13, 14, 26 et 27 de la *Loi modifiant la Loi sur les assurances*, chapitre 36 des Lois du Nouveau-Brunswick de 2004.



La présente proclamation est faite sous mon seing et le grand sceau de la Province, à Fredericton, le 2 décembre 2004.

Le procureur général,
Bradley Green, c.r.

Le lieutenant-gouverneur,
Herménégilde Chiasson

Orders in Council

NOVEMBER 19, 2004 2004 - 480

Under section 3 of the *Salvage Dealers Licensing Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints the following individuals as inspectors, to carry out the provisions of the Act and the regulations, effective November 19, 2004:

- (a) Eric Howatt, as Chief Inspector, Fredericton, New Brunswick;
- (b) George Oram, Saint John, New Brunswick;
- (c) William French, Saint John, New Brunswick;
- (d) Douglas Eagles, Quispamsis, New Brunswick;
- (e) Karl Wilmot, Moncton, New Brunswick;
- (f) Michel Boudreau, Grand Barachois, New Brunswick;
- (g) Ronald Allain, Rexton, New Brunswick;

Décrets en conseil

LE 19 NOVEMBRE 2004 2004 - 480

En vertu de l'article 3 de la *Loi sur les licences de brocanteurs*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme les personnes suivantes inspecteurs pour appliquer les dispositions de la Loi et des règlements, à compter du 19 novembre 2004 :

- a) Eric Howatt, de Fredericton (Nouveau-Brunswick), à titre d'inspecteur en chef;
- b) George Oram, de Saint John (Nouveau-Brunswick);
- c) William French, de Saint John (Nouveau-Brunswick);
- d) Douglas Eagles, de Quispamsis (Nouveau-Brunswick);
- e) Karl Wilmot, de Moncton (Nouveau-Brunswick);
- f) Michel Boudreau, de Grand Barachois (Nouveau-Brunswick);
- g) Ronald Allain, de Rexton (Nouveau-Brunswick);

- (h) Paula Jaillet, Moncton, New Brunswick;
- (i) Aaron Butler, Miramichi, New Brunswick;
- (j) Jacques Babin, Moncton, New Brunswick;
- (k) Janice Clowater, Douglas, New Brunswick;
- (l) Jeffrey Plant, Fredericton, New Brunswick;
- (m) Blake Whiteway, Woodstock, New Brunswick;
- (n) Larry Cochrane, New Maryland, New Brunswick;
- (o) Ian Rose, Fredericton, New Brunswick;
- (p) Jean-Guy Michaud, Grand Falls, New Brunswick;
- (q) Pierrette Fortin, Edmundston, New Brunswick;
- (r) Sam Zakrevsky, Campbellton, New Brunswick;
- (s) Yvon Theriault, Caraquet, New Brunswick;
- (t) John Courty, Bathurst, New Brunswick;
- (u) Leonard Irvine, Campbellton, New Brunswick;
- (v) Michel Jean, Bathurst, New Brunswick; and
- (w) Brian Brown, Bathurst, New Brunswick.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

NOVEMBER 19, 2004
2004 - 481

Under subsection 4(3) of *An Act Incorporating the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists*, Chapter 71 of the Acts of New Brunswick, 1987, the Lieutenant-Governor in Council appoints Danny Soucy, as lay representative, to the Executive Council of the New Brunswick Association of Speech-Language Pathologists and Audiologists, for a term of two years, effective November 19, 2004.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

NOVEMBER 25, 2004
2004 - 494

Under subsection 21.4(2) of the *Small Claims Act*, the Lieutenant-Governor in Council appoints Jeannette C. Beatty of Edmundston, New Brunswick, to the panel of persons who may be appointed to serve on a complaints committee, effective November 25, 2004.

Herménégilde Chiasson, Lieutenant-Governor

- h) Paula Jaillet, de Moncton (Nouveau-Brunswick);
- i) Aaron Butler, de Miramichi (Nouveau-Brunswick);
- j) Jacques Babin, de Moncton (Nouveau-Brunswick);
- k) Janice Clowater, de Douglas (Nouveau-Brunswick);
- l) Jeffrey Plant, de Fredericton (Nouveau-Brunswick);
- m) Blake Whiteway, de Woodstock (Nouveau-Brunswick);
- n) Larry Cochrane, de New Maryland (Nouveau-Brunswick);
- o) Ian Rose, de Fredericton (Nouveau-Brunswick);
- p) Jean-Guy Michaud, de Grand-Sault (Nouveau-Brunswick);
- q) Pierrette Fortin, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick);
- r) Sam Zakrevsky, de Campbellton (Nouveau-Brunswick);
- s) Yvon Thériault, de Caraquet (Nouveau-Brunswick);
- t) John Courty, de Bathurst (Nouveau-Brunswick);
- u) Leonard Irvine, de Campbellton (Nouveau-Brunswick);
- v) Michel Jean, de Bathurst (Nouveau-Brunswick); et
- w) Brian Brown, de Bathurst (Nouveau-Brunswick).

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 19 NOVEMBRE 2004
2004 - 481

En vertu du paragraphe 4(3) de la *Loi constituant l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick*, chapitre 71 des Lois du Nouveau-Brunswick de 1987, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Danny Soucy représentant non professionnel au conseil exécutif de l'Association des orthophonistes et des audiologistes du Nouveau-Brunswick, pour un mandat de deux ans, à compter du 19 novembre 2004.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

LE 25 NOVEMBRE 2004
2004 - 494

En vertu du paragraphe 21.4(2) de la *Loi sur les petites créances*, le lieutenant-gouverneur en conseil nomme Jeannette C. Beatty, d'Edmundston (Nouveau-Brunswick), membre du tableau des personnes qui peuvent être nommées pour siéger dans un comité des plaintes, à compter du 25 novembre 2004.

Le lieutenant-gouverneur, Herménégilde Chiasson

Business Corporations Act

Notice of dissolution of provincial corporations and cancellation of the registration of extra-provincial corporations

Notice of dissolution of provincial corporations

Take notice that the following provincial corporations have been dissolved as of **November 22, 2004**, pursuant to paragraph 139(1)(c) of the *Business Corporations Act*, as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **November 22, 2004**.

005474	005474 N.B. LTD.	506751	506751 NB INC.
015831	015831 N.B. LTD.	506764	506764 NB LTD.
033576	033576 NEW BRUNSWICK LIMITED	506772	506772 N.B. LTD.
035364	035364 (N.B.) Ltd.	506776	506776 N.B. INC.
041701	041701 N.B. LTD.	506793	506793 N.B. LTD.
041709	041709 N.B. LTD.	506832	506832 NB LTD
049548	049548 N.B. LTD.	506848	506848 N.-B. INC.
049575	049575 N.B. LTD.	506862	506862 N.B. Ltd./Ltée
049650	049650 N.B. LTD.	506918	506918 NEW BRUNSWICK LIMITED
049665	049665 N.B. LTD.	508870	508870 N.B. Limited
051637	051637 N.B. LTD.	508920	508920 NB Ltd
051788	051788 N.B. LTD.	509069	509069 N.B. LTD.
053699	053699 N.B. LIMITED	509099	509099 NB LTD
053707	053707 N.B. LTD.	509112	509112 N.B. INC.
053857	053857 N.B. INC.	509114	509114 N.B. INC.
053873	053873 N.B. LTEE/LTD	509118	509118 NB LTD.
054029	054029 N. B. LTD.	509131	509131 N.B. Inc.
055788	055788 N. B. LTD.	509194	509194 (N.B.) Inc.
056598	056598 N.B. LTD.	509214	509214 N.B. Ltée
056767	056767 N.B. INC.	511593	511593 N.B. Ltd.
056912	056912 N. B. INC.	511648	511648 N.B. Inc.
056968	056968 N.-B. LTEE	511673	511673 N.B. Inc.
057037	057037 N.B. LTD.	511674	511674 N.B. Inc.
057100	057100 N.B. INC.	511686	511686 N.B. Ltd.
059860	059860 N.B. LTD.	511717	511717 N.B. LTD.
059868	059868 N.B. LTD.	511747	511747 N.-B. INC.
502083	502083 N.B. LTD.	511766	511766 N.B. INC.
502086	502086 N.B. LTD.	511796	511796 N.B. Inc.
502092	502092 N.B. LTD.	511798	511798 N.B. LTD.
502117	502117 N.B. LTD.	511808	511808 N.B. LTD.
502121	502121 NB LTD.	511817	511817 N.B. LTD.
502122	502122 N.B. LTD.	511818	511818 NB Ltd.
502132	502132 N.B. LTD.	514298	514298 N.B. Ltd
502228	502228 N. B. INC.	514366	514366 NB LTD
502276	502276 N.B. LTD.	514376	514376 N.-B. Ltée
503714	503714 NB INC.	514394	514394 N.B. LTD.
504295	504295 N.B. LTD.	514403	514403 N.B. LTD.
504318	504318 N.B. INC.	051595	51595 N. B. LTD.
504380	504380 N.B. LIMITED	600290	600290 N.B. INC.
504464	504464 NB INC.	600398	600398 NB Ltd
504471	504471 NB LTD	600634	600634 NB LTD
504485	504485 (N.B.) INC.	600668	600668 N.B. Ltd.
504492	504492 N. B. LTEE	600853	600853 N.B. LTD.
504504	504504 N. B. INC.	057142	A & A COLLETTE LTEE
504508	504508 N.B. INC	033606	A-1 PAINTING & FLOORING LTD.
504509	504509 N.B. INC.	600925	A-1 Quality Sorting Services Ltd.
504532	504532 N.B. LTD.	051733	A-ALRITE AUTO LEASING INC.
504544	504544 N.B. LTD.	514399	A. J.s AUTO SALES LTD
504561	504561 NB LTD	600706	A. L. VENO-MUNN INC.
504587	504587 N.-B. LTEE	511832	A. SAVOIE CONSTRUCTION & DESIGN INC.
504592	504592 N.B. LTD.	600748	A.C. Electrical Contractors Ltd.
504660	504660 N.B. INC.	051771	(A.M.I.) AIDE A LA MICRO-INFORMATIQUE INC.
505180	505180 N. B. LTD.	600642	AB ZEE PRODUCTION SERVICES INC.
506063	506063 N.B. LTD.	509273	Abdessebar Ouasti M.D., C.P. Inc.
506064	506064 N.B. LTD.	057060	ABS TRUCKING LTD.
506645	506645 N.B. LTÉE		
506696	506696 N. B. LTD.		
506721	506721 N. B. LTD.		

Loi sur les corporations commerciales

Avis de dissolution de corporations provinciales et d'annulation de l'enregistrement des corporations extraprovinciales

Avis de dissolution de corporations provinciales

Sachez que les corporations provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **22 novembre 2004** en vertu de l'alinéa 139(1)c) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **22 novembre 2004**.

000172	ABUNDANT ENERGY LTD.
057055	ACCURATE ENTREPRISE INC.
502209	ACCUWEB INTERNET SERVICES LTD.
600779	Ace Security Laminates New Brunswick Inc.
509140	ACTI-PLEX CO. LTD.
511727	ADVANCE AUTO SALES LTD.
511694	AIR CARE ENVIRONMENTAL SYSTEMS INC.
051673	ALAMAR LEARNING INC./FORMATION ALAMAR INC.
030336	ALBERON LTD.
514368	ALL HOME SERVICES AND SOLUTIONS INC.
504533	ALL-PRO PRESTIGE BUSINESS CENTRE INC.
044686	Allen Ruben Asia-Pacific Enterprises Inc.
502065	ALLIANCE 2000 LTEE/LTD
000465	ALMA REALTY LIMITED
044493	ALPHA RESCUE INC.
504603	ALTANTIS DIVING ACADEMY LTD
600595	ALTERNATIVE LASER PRINTER PRODUCTS INC.
506849	AMC THEATRES OF CANADA, INC.
511716	AMOS CONSTRUCTION MANAGEMENT LTD.
509250	AMS DEVELOPMENTS INC.
504608	ANDOR MANAGEMENT INC.
509085	Andrei School of Tailoring Inc.
039067	ANDREW'S FITNESS CENTRE LTD.
044724	ANDY MABIE'S PRO GOLF LTD.
511753	ANIMALERIE POFFY LTEE
000591	ANMAR ASSOCIATES LTD.
514412	ART'S SPECIALIZED AUTO DETAILING LTD.
033555	ASSOCIATED AUCTIONEERS & APPRAISERS LTD.
502266	ATLANTIC CONNECT (FUNDY) INC.
509193	Atlantic Line Ventures Ltd.
037090	ATLANTIC POPCORN FACTORY LIMITED
030275	ATLANTIC PRESS LTD.
039416	ATLANTIC QUALITY CONCEPTS LTD.
041796	ATLANTIC SALMON FARMS LTD.
053976	AUBURN HILL DEVELOPMENTS LTD.
509065	AUBURN MILLS LIMITED
511773	AutoSmartCard.com Inc.
057016	AXIS CONSTRUCTION LTD.
506762	B & D PLATING INC.
041856	B J ENTERPRISES LTD.
001317	B M K CONSTRUCTION LTD.
051355	B.H. HIGGINS TRUCKING LTD.
509111	B.M.J. HOLDINGS INC.
506804	BAKER PRODUCTIONS INC.
041843	BAKER REALTY LTD.

502125	BAKER'S MASONRY LTD.	033628	CENTRE DE PILOTAGE ULTRA-LEGER LTEE	509244	DIVISION THREE CONSTRUCTION LTD.
506907	BALDY'S DEVELOPMENT LTD.	514321	Century Plumbing Service Inc.	511842	DJL ENTERPRISES LTD.
044189	BALLOON ADVENTURES LTD.	003452	CHAMCOOK SEAFOODS, LIMITED	005097	DOIRON WHOLESALE LTD.
504419	BAR STUDIO AU VIEUX SAGE LTEE	041798	CHANTELLE FISHERIES LTD.	514347	DOMUS ENTERTAINMENT INC.
001575	BAY CHALEUR FOOD & VEGETABLE LTD. - ALIMENT & LEGUME BAIE CHALEUR LTEE	502136	CHARIS LTD.	504556	DONROL ENTERPRISES INC.
049617	BAY NEPISIGUIT BAIE ELECTRIC INC.	511660	CHASES TRUCKING LTD.	504497	DONUT QUEENS TMT LTD.
031779	BAYVIEW FOOD SERVICES LTD.	059889	CHAUFFAGE & ELECTRICITE DOIRON LTEE	049579	DOPPLER ENTERTAINMENT LTD
514255	BAYVIEW R.V. & TRAILER SALES INC.	509203	Cheyenne Enterprises Ltd.	509235	Dorcas Developments Inc.
035271	BEASLEY HOLDINGS LTD.	046035	CHOICE DRYWALL LTD.	506871	DR. HALADHRA LAISHRAM PROFESSIONAL CORPORATION
506916	BEC TRUCKING LTD.	003717	CITY CAB (1980) LTD.	509245	Dr. Tina M. Dempsey Professional Corporation
504676	BELAIR AUTO LTD	514281	CITYVIEW APARTMENTS LTD.	047218	DUO DESIGN INC.
044735	BELLCO DRY CLEANING LTD.	004304	CLEMENT CORMIER & FILS LTEE.- CLEMENT CORMIER & SON LTD.	005367	DYER'S ELECTRIC LTD.
511735	Berkley House Publications Incorporated	506743	CLIFFCORP INC	509176	E-CASH TECHNOLOGIES INC.
509243	BEST FILM PRODUCTION INC.	031888	CLIFFSIDE RESOURCES CORPORATION	005389	E.F.G. ELECTRIQUE LTEE.-E.F.G. ELECTRIC LTD.
514418	BIG DISCOUNT FLOORING LTD.	504441	CLOVER VALLEY LAND DEVELOPMENT INC.	051740	E.T. CONSTRUCTION & RENOVATION INC.
059910	BIG HOLE BROOK CONTRACTING INC.	514020	Coastal Hearth Products Inc.	509224	EAST GATE PROPERTIES (N.B.) INC.
051821	BIRKSHIRE ESTATES LIMITED	059917	COBURN'S COUNTRY OVEN LTD.	056998	EAST-COAST ENERGY DISTRIBUTORS LTD.
049528	BLAINE PRICE WELL DRILLING LTD.	509170	COLEDGE CONSTRUCTION CORPORATION	005517	EASTERN INDUSTRIAL & MARINE LTD.
054011	BLISSFIELD LUMBER LTD.	600761	COMMERCIAL COMPLIANCE MANAGEMENT INC.	047247	EASTWIND CONSTRUCTION LTD.
509240	BMA Amusements Ltd.	600629	COMPLETE TIRE & AUTO LTD.	056953	ECHO RESTIGOUCHE EXPERIENCE NATURE INC.OU ECHO RESTIGOUCHE EXPERIENCE NATURE INC
514359	BMP CLEANING LTD.	506787	COMPUTER CLUB INC.	057144	ED CARTEN REALTY LTD.
031799	BOB KENNY'S SERVICE STATION LTD.	047310	CON-O-LAB (1990) LTD.	506810	EDUCORP, LTD.
033622	BOSS ENTERPRISES LTD.	600720	CONCERT PROMOTIONS EAST INC.	509128	EGG ROLL KING (1999) LTD.
509145	BOTANICS CA INC.	036985	CONTEMPORARY REALTY LTD.	511664	Elite Fitness Inc.
037143	BOUCHER RECOUVREMENT LTEE	504618	COOL-GREEN RECYCLING CANADA INC.	049615	ELITE SEAFOODS INC./FRUITS DE MER ELITE INC.
504563	BRABERDEAN CARTAGE LTD.	502058	COOPERATIVE RESOURCE SERVICES CANADA, LTD.	506894	EMFLO ERECTORS LTD.
511826	BRANDAMS CO. LTD.	509169	CorConcepts Ltd.	514353	EMPIRE DRYWALL INC.
059879	BRIGG'S CORNER SILVICULTURE LTD.	506719	Corporation professionnelle Dr A. Oiknine Inc.	502153	EMPLOI PENINSULE INC.
031745	BRIGGS AERIAL SPRAY LIMITED	509237	Corporation Professionnelle Dr Louis Prévost Inc.	511685	Enron Metals & Commodity (Canada) Inc. Enron métaux & commodité (Canada) inc.
059851	BRUN'S PLUMBING & HEATING LTD.	036996	COVERDALE PLUMBING LTD.	514361	Entreprise Camille H. Thériault Ltée / Camille H. Thériault Entreprise Ltd.
030325	BRUNSWICK DATA INC.	514407	Covered Bridge Enterprises Inc.	509167	ENTREPRISES JOSALEX INC.
056955	BRUNSWICK TRUSS & FABRICATION LTD.	502288	CQE EDUCATION, INC.	044519	ENVIRONMENTAL FOREST SPRAY INC. - VAPORISATION FORESTIERE ECOLOGIQUE INC.
600594	BUB Industries Ltd.	044591	CSS INTERNATIONAL INC.	504647	EPICERIE JEAN-LUC LANDRY INC.
002547	BUILDING CONSULTANTS LIMITED	059819	CTC (CANADIAN TRADING & CONSULTING) INC.	502285	ESSENTUS INC.
053775	BURTON DEVELOPMENTS LTD.	600719	CTC COMPUTER TECHNOLOGY CENTRE INC.	033613	F. T. CONVENIENCE STORE LTD.
506861	BUSINESS EQUIPMENT CLEANING SERVICE INC.	506757	CYBERDYNE SYSTEMS INC.	506782	F.Q.A.T.S. SERVICE LTD.
057034	C H E HOLDINGS LTD.	041718	CYRANN LTD./LTEE	502259	F.R.I.C. ENTREPRISES FORESTIERES INC.
031758	C. & A. BELLIVEAU LTEE	504486	D & J MURRAY ELECTRIC (1997) LTD.	509168	Financial Performance Insurance Services Inc.
504476	C. & B. CLEANERS INC.	514385	D & T TRUCKING LTD	053789	FINGERS TECHNOLOGY INC.
511791	C. I. S. NETWORKS INC.	004655	D. & J. ENTERPRISES LTD.	006267	FLASH MUFFLER LTD.
002681	C.K.C.W. BROADCASTING LIMITED	506857	D. J. REID CONSULTANTS LIMITED	504569	FOAM FREE DRAUGHT EXPERTS INC.
502055	CAD-LINE SERVICES INC	054112	D. T. O. TRUCKING COMPANY INCORPORATED	511677	ForwardMotion Ltd.
509092	CAFÉ CARMEL INC.	015884	D.B. SWEEZEY & SON AUTOMOTIVE REPAIR SALES & SERVICE CO. LTD.	506877	FOUR SEASONS PROPERTY CONCEPTS LTD.
504438	CAFECINO INC.	514383	D.F.C. TRANSPORT INC.	506796	FOX CREEK DEVELOPMENT INC.
511684	CAMILLE DIONNE HOLDING LTD.	504663	D.F.Y. TRANSPORT INC.	006595	FREL MANAGEMENT LTD.
035296	CAMIONNEUR J. FOURNIER TRUCKING LTEE/LTD.	509087	D.M. Mulherin Inc.	057048	FRIAR'S BAY GIFT CENTRE LTD.
502192	CANADA MUNICIPAL CASTINGS LTD.	509247	D.O.G. INVESTMENTS INC.	031712	Friendly Auto Salvage Ltd.
511774	CANDLE CASTLE INC.	035359	DAVE'S AUTO ELECTRIC LTD.	038968	FUNDY BREEZE LODGE INC
048377	CanEast New Brunswick Real Estate Development Corporation	514342	DAVIDSON FINANCIAL CORPORATION	509136	G & D Developments Ltd.
021585	CAPITAL ELECTRIC (1982) LTD.	600803	Davis Mill Carrier Ltd.	006802	G & K MANAGEMENT LTD.
049731	CAPITAL FOREST PRODUCTS INC.	511786	Delacam Holdings Ltd.	504577	G. LLOYD AUTO SALES INC.
504622	CAPITAL HOMES LTD.	509218	DENISE HYNES REALTY INC.	600944	G.D. SOLUTION INC.
506846	CARE BY THE YARD INC.	509204	DÉPANNEUR DU PORTAGE LTÉE	600919	G.F. REBAR INC.
059951	CARGO BAY COMPANY LTD.	039194	DEPENDABLE PAINTERS LTD.	007118	G.P. GILDART CONSTRUCTION LTD.
514318	CARL POND CONTRACTING (2001) LTD.	049434	DEV. TRAC. INC.	504506	GALACTIC INVESTMENT CORPORATION
057038	CARLETON FINANCIAL SERVICES LTD.	033666	DEVON AUTO BODY LTD.	506859	GARNER FUNDY MANOR LTD.
502213	CASSANDRIA'S TRUCKING LTD.	041555	DEVON PARK HARDWARE LTD.	600418	GEKKO EMPIRE HOLDINGS INC.
057020	CAT COUNTRY SALES & SERVICE LTD.	506904	Diamax Canada Inc.	509096	GENESIS TRANSPORT (1999) INC.
504620	CAVALIER NEW HOME CONSTRUCTION & RENOVATION LTD.	005024	DIGDON'S SHOES LTD.		
506886	CBM INTERNATIONAL INC.	506867	DIGITAL TORNADO INC.		
		038723	DISTRIBUTEUR POIRIER LTEE		

002137	GESTION BOUDREAU LTEE	504388	K. RYAN CONSTRUCTION LTD.	600709	M.A.M. TRANSPORT INC.
051662	GESTION BOULE DE NEIGE INC.	009046	K. W. KEITH ASSOC. LTD.	047339	M.L.M. ENTERPRISES LTD./ ENTREPRISES M.L.M. LTEE.
049675	GESTION MONIKA LTEE	043485	KEATING HOLDINGS LIMITED	059835	M.M. FORTIN CUSTOM BUILDERS INC.
016705	GESTION SAVOIE LTEE	044768	KEN HOLMES AMBULANCE SERVICE LTD.	010431	MACKAY-ROBICHAUD INSURANCE AGENCY INC.
031842	GIL'S HAIRSTYLING COMPANY LTD.	009097	KENNEBECASIS VALLEY TRUCKING LTD.	509276	MacMASTER AUTO SALES (1999) LTD.
502071	GILLS - THE SEPTIC DOCTOR LTD.	009106	KENNY READY-MIX LTD.	509110	MAGIK SEAFOOD RESTAURANT LTD.
509274	Glassville Logging Co. Ltd.	057010	KENT COUNTY DOORS & WINDOWS LTD.	511862	MAGNOLIA GARDENS LTD.
059845	GLENN'S TIRE & ALIGNMENT LIMITED	502255	KENT COUNTY DOORS (1996) LTD.	600736	Magnus New Brunswick Inc.
504503	GLOBAL TOBACCO CORPORATION	506921	KENT'S FIRE PROTECTION LTD.	502145	Major Records Inc.
509133	GLOBAL WEB PAGE MARKETING INC.	509201	KEY GROUP REALTY INC.	039161	MANAGEMENT INFORMATION SYSTEMS INC.
035361	GLOSS BOSS INC.	511699	KEY INVESTIGATIONS LTD.	504571	MARCRETE LTD.
007242	GOGUEN & SON LTD.	057061	KEY TRUCKING LTD.	511801	MARGARITA'S TORTILLA FACTORY LTD.
059930	GOTHAM CITY HOLDINGS INC.	009236	KING PHOTOGRAPHIC STUDIO LTD.	031814	MARITIME APPLIED SCIENCE & TECHNOLOGY LTD.
514388	GRANDVIEW MAINTENANCE SERVICES INC.	057119	KNITS AND NOTIONS (MONCTON) LTD.	514396	MARITIME CLUBHOUSE.COM LTD.
035706	GREEN'S SEA PRODUCTS LTD.	509106	L & S HEALTH PRODUCTS INC.	053997	MARITIME EQUINE SALES LTD.
506791	GROUPE CONSULTANT RGA INC.	037195	L.E.A.D. CASTONGUAY CONSTRUCTION LTEE	041904	MARITIME INSULATION LIMITED
504519	GROUPE SOCEFI LTEE	509108	LA BOULANGERIE D'HABITANTS INC.	010605	MARITIME PUBLISHING LTD.
600650	GROWTHFACTOR INC.	010350	LA MAISON A.C. LTEE	031884	MARITIME SOD HOLDINGS LTD.
007582	GUIMAC MANAGEMENT SERVICES LTD.	601003	LANDMARK COMMUNICATIONS INC.	600890	MARITIME TRANSMISSION LTD.
053880	H & P SANDS HOLDINGS LTD.	047279	LAURENT GAUVIN & FILS CONSTRUCTIONS LTEE	506799	MARITIME ULTRASONIC CLEANING, INC.
046861	H.E.F. INDUSTRIES LTD.	037179	LE CENTRE DE L'AUTO FRIOLET LTEE	010699	MARTIN VARIETY LTD.
506748	H.G. WEBB LTD.	035358	LE CLUB PARADIS LTEE/THE PARADIS CLUB LTD	502270	MASTER RENOVATIONS LTD
511692	Hanzheng International Co. Ltd.	059864	LE SAPINO INC.	506878	MAZWOOD PRODUCTS INC.
007824	HARTLAND HEATING LTD.	504576	LEBRO MANAGEMENT INC.	504602	MCLAUGHLIN FORESTRY SERVICES LTD.
504619	HARV-CO PAVING INC.	506766	LEGAL WRITES INC.	053902	MCLAUGHLIN TECHNICAL SERVICES LTD.
057024	HEART TO HEART CHARTER SERVICES INC.	049562	LEGER BRICKLAYING LTD.	011811	MCMILLANS CHAINSAW LTD.
600487	HEBEE'S INC.	059874	LEPREAU AMBULANCE INC.	504601	MEDIAS CHALEUR LIMITEE
511839	Hexbull Field Pipe & Construction Ltd.	031865	LES AMUSEMENTS FORTIN LTEE	509091	MEGA TOUCH INC.
509230	HICLASS ENTERPRISE LTD.	507968	Les Assurance Dugas & Fils (1999) Inc.	511754	MEMPI.SERVICES INC.
506792	HIGH STANDARDS AUTOBODY & COLLISION CENTRE INC.	504670	LES BATEAUX DE VERRE INC.	506688	MERECOM INC.
509205	Hodsmyth Corner Trading Company Inc.	059953	LES BOIS DAMO INC.	514260	Mi'kmaq Ventures Inc.
506897	HOME PRESCRIPTION DELIVERY SERVICES INC.	502150	LES CROISIERES KOUCHIBOUGUAC INC.	509188	Mich-El Enterprise Inc.
054048	HOME TEAM CONSTRUCTION LTD.	053968	LES ENTREPRISES CADETTE LTEE	049614	MICHAEL MACQUARRIE & SONS TRANSPORTATION INC.
008182	HORSNELL MACHINE & IRON WORKS, LIMITED	005828	LES ENTREPRISES CROUSSETTE LIMITEE	502265	MIKE'S HAND CAR WASH INC.
511762	i-Think Interactive Inc.	030314	LES ENTREPRISES J.A. RODILI LTEE/ J.A. RODILI ENTERPRISES LTD.	600878	MINTO SHAMROCK 2002 LTD
600895	IKOM SERVICES INC.	504669	LES ENTREPRISES RICTEK INC./ RICTEK ENTERPRISES INC.	037146	MIRAMICHI AUTO & PERFORMANCE PRODUCTS INC.
509260	IMAGE INDUSTRIES INC.	049602	LES ENTREPRISES ROBERT PICHETTE INC. - ROBERT PICHETTE ENTERPRISES INC.	509185	Miramichi E-Commerce Centre Inc.
509074	IMAGINE SUCCESS INC.	504510	LES GOUTTIERES NORD-EST LTEE	054099	MIRAMICHI GRAY RAPIDS LODGE INC.
057078	INCENTIVE MANAGEMENT INC.	509195	Les Immeubles Landry Ltée	059904	MOAR'S TAXI LTD.
502247	INDOOR ENVIRONICS INC.	502188	LES PLACEMENTS PIERACHJOEE LTEE	011241	MONCTON ELECTRIC MOTOR SERVICE LTD.
008441	INDUSTRIAL JANITOR SERVICE LTD.	041761	LEW Holdings Ltd.	509278	MORRELL'S TIRE SERVICE LTD.
504688	INTEGRATED PERFORMANCE SOLUTIONS LTD.	049591	LEWELM SALES & SERVICE INC.	031770	MORRIS LEBLANC FISHERIES LTD.
506749	INTERACTIVE OUTDOORS LTD.	035275	LICKS 'N' BITES LTD.	504644	MOSSMAN VENTURES LTD.
511708	INTERNATIONAL SELECT GROUP INC.	502268	LIFE-CARE ACUPUNCTURE & NATUROPATHY CLINIC LTD.	041714	MOTEL HAVEN LTD.
509148	INTRAX (1999) LIMITED	502190	LINK LOGISTICS (EAST) INC.	044584	MOULIN A SCIE ST-IGNACE LTEE/ ST-IGNACE SAWMILL LTD.
514328	IRISH EYES PRODUCTIONS INC.	502063	LION D'OR (1996) LTD. - LTEE	600712	MRJ SERVICE AND MAINTENANCE LTD.
504560	J. D. MCALLISTER TRUCKING LTD.	511852	LIQUID GARDENS LIMITED	504594	MUIR'S ELECTRIC LTD.
506834	J.D.G. MARKETING CONSULTANTS INC.	051750	LIUSKI INTERNATIONAL TORONTO, INC.	502120	MULTI SECURITY PRODUCTS LTD. LES PRODUITS DE SECURITE MULTI LTEE
509175	J.J. ALLAIN ÉLECTRIQUE INC.	514360	LLOYD'S SATELLITE AND ELECTRONICS INC.	044682	MULTI-VENTURES BUILDING SYSTEMS LTD.
509101	J.L. Logging Ltd.	035193	LOAVES & CALICO LTD.	511724	MY FAVOURITE THINGS LTD.
504491	JACK'S BAR 'N GRILL INC.	047123	LOCHAM BRAE LAMB CO. INC.	011538	MYSTERY CRATER LTD.
051838	JADDICK CORP.	057018	LORSHA PUBLISHING COMPANY LTD.	035337	N & N RENOVA-PLUS LTEE
037118	JARDINE SECURITY LTD.	047338	LOUIS LAPIERRE & ASSOCIATES INC.	037199	NEGUAC READY MIX LTEE./LTD.
056940	JARDINS DELORME DESIGN LTÉE	005251	LOUIS R. DRISDELLE LTD.	054115	NELSON VENTURE CAPITAL INC.
506827	JAVEND HOMES INC.	502056	LOYALIST TRADING CO. INC.	502163	NEPALIN INTERNATIONAL INC.
057026	JEAN MARTIN INC.	504578	M & R CADD SERVICES LTD.	012020	NEPTUNE POOL & PATIO LTD.
504596	JENCOR TECHNOLOGIES INC.	037213	M & SON AUTO CARRIER LTD.	506763	NEW DAWN ESTATES LTD.
041465	JET MAK TOOLS INC.			514157	NEW FOUND ADVENTURES LTD.
514266	JK LOGGING LTD.			514289	NEW-CAN WOODLANDS LTD.
021007	JOE WEIRATHMUELLER, LTD.				
049517	JOHN LINDSAY TRUCKING LTD.				
014931	JOHN SEARLE AGENCIES LTD.				
051783	JOT ENTERPRISES INC.				
504654	JULIE PATRICK LTEE				
049623	JUSTANIEL INC.				
056948	K J P ENTERPRISES INC.				

514341	NEWBEC TRANSPORT LTD.	506745	PROFESSIONAL AMUSEMENT INC.	504522	SHAWN CONSTRUCTION INC.
504540	NICNAT ENTERPRISES INC.	506866	PROFESSIONAL TOUCH FIREPLACES & APPLIANCES LTD.	511856	SHEDIAC WATER ADVENTURES INC.
057006	NICOL HOLDINGS INC.	509060	PROGRESS 2000 INC.	511769	SHELDON McKINLEY LTD.
012240	NORD-EST ELECTRIQUE LIMITEE	509150	PROJECT ALTERNATIVE INC.	057009	SHUTTER HUT LTD.
502291	NORTH EAST ROOFING & SIDING LTD.	013449	PROTRA LTD.	047222	SIMMONS BUSH CUTTING LTD.
051808	NORTH SHORE MARINE LTD.	511805	Puff in a Cloud Inc.	049613	SIMON'S FOODS (1991) LIMITED
600510	Northwest Potato Farms Ltd.	049743	QUALITY STAGE & LIGHTING INC.	015216	SIMPSON CONSTRUCTION LTD.
504658	NOWLAN & DALLAIRE ENTERPRISES INC.	054049	QV 94 COMMUNICATION MARKETING INC.	037053	SKY TELECOM LTD.
057003	NUGEN SOLUTIONS LTD.	049700	R & D STABLES LTD.	600910	SKYDIVE MONCTON INC.
509059	NUTRI BASKETS LTD.	506806	R & T RADEMAKER FARMS INC.	015270	SMITH CUT-STONE & QUARRIES LIMITED
502195	O'NEILL'S APPRAISALS INC.	511709	R. GOODALE INDUSTRIAL ENTERPRISES INC.	514312	Solupro Inc.
502218	O.P.M. HOLDINGS LTD.	041405	R. L. BOONE LTD.	015352	SOMMELIER LIMITED
059925	OBED HOLDINGS INC.	514210	R.A.V. Transport Inc.	514275	SPILLY'S RESTO-BAR INC.
014175	OCEANSIDE MANAGEMENT LTD.	506744	R.J.L. Ventures Inc.	600488	SPORTS MAXIMUM SPORTS INC.
506752	OCEANVIEW VARIETY INC.	506784	RAD DOCTOR INC.	051791	SPRAGUE TRUCKING LTD.
037226	OLD MAN PUB & STEAK HOUSE LTD.	514348	Recovery Force Inc.	600587	SRITECH CONSULTANCY INC.
502212	OPOLY GAMES INC.	005957	REFERRAL REALTY INC./ REFERENCE IMMEUBLE INC.	015513	STANDARD ENTERPRISES LTD.
509181	OPS COMMUNICATION SYSTEMS INC.	509057	REG'S DRYWALL & PAINTING LTD.	506604	STEPHANE CYR TRANSPORT INC.
059916	OROMOCTO CHRISTIAN LIFE CENTER INC.	041657	REGENCY LIMOUSINE SERVICE LTD.	051819	STRAIGHT-EDGE CONSTRUCTION LTD.
049429	OSCO COMPUTERS INC.	039374	RENO-ISOL LTEE	039172	SUMMER BREAK LTD.
504539	OUELLETTE CRANES LTD.	502211	RESTAURANT CONCEPTS INTERNATIONAL LTD.	015772	SUNSET ACRES LTD.
049691	OUELLETTE TRUCKING LTD.	053899	RESTIGOUCHE TAXI INCORPORATED	053773	SUPERIOR PLASTERING LTD.
502026	OULTON, OULTON & ASSOCIATES LIMITED	051675	REYNOLDS CUSTOM LUMBER PRODUCTS INC.	057058	SYNTHETIC LIGHT & SOUND LTD.
502241	OUTDOOR POWER PRO INC.	053916	RH & SONS ELECTRICAL CONTRACTOR INC.	047166	SYSTEMS 2000 LTD.
039255	P. K. SMITH INTERNATIONAL INC.	030354	RICHIBUCTO FURNITURE LTD./ RICHIBUCTO MEUBLES LTEE.	047347	T & K UTILITIES CONTRACTORS LTD.
059891	P.E.G. CONSULTANT LTEE/P.E.G. CONSULTANT LTD	504521	RIVER ROAD PLUMBING LTD.	035223	T & R SPORTS LTD.
502068	P.G. TRUCKING INC.	502109	RIVER'S EDGE DISTRIBUTION INC.	033669	T-S COMMUNICATIONS LTD.
504666	PACIFIC SUN TRADING COMPANY LTD.	030365	RIVERSIDE DRIVING RANGE LTD.	015923	T. & J. ENTERPRISES LTD.
511838	PANCAKE HILL HOLDINGS LTD.	504613	RO-EX TRANSPORT SERVICES LTD.	506774	T. HUBERT CONSTRUCTION LTD.
511695	PARDON ME INC.	047243	ROCKWOOD SOFTWARE LIMITED	509256	TAI PAN RESTAURANT LTD.
509192	PARTENARIAT DU CRABE DES NEIGES INC.	514302	ROD MORRISON CONSULTING INC.	035234	TAYLOR MOUNTAIN OUTFITTERS LTD.
506803	PaSi Peat Inc.	046961	ROD R. ANDERSON LEASING COMPANY INC.	039274	TAYLOR-MADE CONSTRUCTION LTD.
039123	PAULIN REFRIGERATION LTEE.	014243	RODMAR LIMITED	059959	TCN HOLDINGS INC.
506785	PECHERIES AIGLE NOIR LTEE	504479	ROGER'S CRANE RENTALS LTD.	511710	TEAM LOGGING LTD.
056978	PECHERIES JOSEE ANNIE LTEE	049730	ROLAND SAVOIE SLASHER LTEE	049494	TELEMONITORING MANUFACTURING CORPORATION
039199	PECHERIES R. BLANCHARD LIMITEE	044622	RON ARSENAULT CONSTRUCTION LTD.	514416	TENDERHEART KIDS CENTER LTD.
502236	PECHERIES TELESPORE MALLET INC.	051809	RONCO MASONRY LTD.	600432	THE BOOK CORNER YOUR SOURCE FOR ALL SEASONS LTD.
049554	PECHEURS DE SAVOIE LANDING INC.	033637	ROSEHART'S VARIETY & GAS BAR LTD.	514287	THE CAMBRIDGE VILLAGE INN LTD.
506771	PETER R. SMITH ENTERPRISES LTD.	509239	RYDAN ENTERPRISES INCORPORATED	037088	THE DIRECT SCREW COMPANY OF CANADA LTD.
502059	PETTICREW HOLDINGS LTD.	059954	S P HOMES INC.	056950	THE FLAME RESTAURANT & LOUNGE LTD.
030348	PHARMACIE SANTE-SERVICES INC.	509231	S.L. LOGGING INC.	005928	THE INTERNATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC APPRAISERS LTD.
504650	PICAROONS BREWERY LTD.	506835	S.N.P.A. TRUCKING LTD.	509143	THE SHOE GUY INC.
059915	PICAROONS BREWING COMPANY LIMITED	504656	S.V.H. ENTREPRISES LTEE	509241	THÉRIAULT SHEET METAL LTD.
509179	Pickwauket Enterprises Inc.	506906	SAGECO SYSTEMS INC.	037066	THOMAS ORCHARDS LTD.
509107	Pike Hill Trucking Ltd.	506826	SAIGON ME KONG RESTAURANT LTD.	504681	TIMARC BAR LAITIER LTEE.
514404	PIPE DREAM VENTURES, INC.	035333	SAINT JOHN PRODUCE CO. LTD.	509075	TIMBER WOOD PRODUCTS LTD.
502254	PISCINE ET CHAMBRES DE LA BAIE LTEE	041580	SALMON RIVER LUMBER CO. LTD.	504652	TIME TRAVELLERS PARK OF TORONTO LTD.
600714	PITRE CLAIMS SERVICE FREDERICTON LTD.	502234	SANITARY PIPE VIDEO INSPECTION INC.	504467	TJ HOLDINGS INC.
059886	PIZZA DELIGHT LEASING INC.	504520	SASHA HOLDINGS LTD.	057030	TOBIQUE HIGH STAKES BINGO LTD.
502189	PLACE DU MEUBLE LTEE	506615	SAXON ELECTRIC (1998) LTD.	504611	TORK'S AUTO REPAIR LTD.
511678	Placements First Liberty Canada Inc./ First Liberty Investments Canada Inc.	014830	SCHELLA ARCHITECTURAL ARTS LTD.	511741	TOTAL KITCHEN CONTRACTING LTD.
035255	PORT CITY HOLDINGS LTD.	506734	SCIENTIA SOFTWARE CORP.	504493	TOWN AND COUNTRY FURNITURE 1997 LTD
514251	PRECISION ROOFING AND SIDING LTD.	506874	SCRAP METAL CONTRACTOR A. ROY / Y. DOUCET INC.	059898	TRAMPOLINE EXPRESS LTD.
502198	PRESCOTT TRUCKING LTD.	506908	SEASIDE VENTURES LTD	600784	Trans...@ction Inc.
030280	PRICE VENTURES LTD.	504617	SENHOL TRUCKING LTD	509058	TRANSACTION TECHNOLOGIES INC.
514268	Primers Pub Inc.	051752	SERRURERIE LANGEVIN LTEE/ LANGEVIN'S KEY SHOP LTD.	502261	TREVOR NEWTON PROFESSIONAL CORPORATION
031723	PRO BUILDERS LTD.	059831	SEVEN CROWS MANAGEMENT INC.	016386	TRIANGLE DEVELOPMENT LTD.
057021	PROCAD INC.	053881	SHAUN'S AUTO SALVAGE LTD.	037050	TRYUS RESOURCES INC.
504526	PRODUITS DE BOIS FOX CREEK WOOD PRODUCTS INC			016461	TUCK'S TRANSFER & STORAGE LIMITED

504451	TVSL NETWORK WHOLESALE LTD.	012292	VARIETES DUMARESQ & FILS LTEE	044579	WEST END ALIGNMENT LTD
502081	ULYSSE ELECTRIQUE (1996) LTEE - ULYSSE ELECTRIC (1996) LTD	511823	VAUTOUR CONSTRUCTO INC.	041530	WESTFIELD COUNTRY ESTATES LIMITED
502064	UNITEC FLOORS LTD.	502250	VINYL FUSION LIMITED	021149	WILCAR ENTERPRISES LTD.
506686	UNIVERSAL SIGNS & GRAPHICS LTD.	502199	VOYAGES ROULET & FILS INC.	047289	WILDERNESS HIDEAWAYS INC.
504683	UPTOWN ENTERPRISES LTD.	016861	W. & K. ENTERPRISES LTD.	059936	WILDLIGHT PRODUCTIONS INC.
047349	V.O. & SON TRUCKING LTD	016851	W.A.C. ENTERPRISES LIMITED	031877	WILMO ENTERPRISES LTD.
600846	VAIL MANAGEMENT INC.	502062	W.O.W. ENTERPRISES LTD.	502208	WILSON LOGISTICS MANAGEMENT CONSULTING INC.
502137	VAN HEININGEN CONSULTING SERVICES LTD.	031808	WALL-MAC INVESTMENTS LTD.	502051	WINNING INCENTIVES INC.
016696	VAN WART DRUGS LIMITED	051770	WALTER & SON LAND CLEARING & SALVAGING LTD.	504494	WIPES ALL INC.
504473	VAN WEST REALTY LIMITED	057013	WARREN DEVELOPMENTS INC.	047181	WOODROFFE ENTERPRISES LTD.
502289	VANDELEIGH TECHNOLOGIES INC.	047278	WASHADEMOAK INN INC.		
		053348	WATCHMAN CAPITAL CORPORATION		

**Notice of cancellation
of registration of extra-provincial corporations**

Take notice that the registrations of the following extra-provincial corporations have been cancelled as of **November 22, 2004**, pursuant to paragraph 201(1)(a) of the *Business Corporations Act* as the said corporations have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act:

600672	3562794 CANADA INC.	076317	HIDEE HO CORP.
600872	Advance Finance Corporation	077670	HILL & GERTNER CAPITAL CORPORATION
075354	ALLIED GLOBAL HOLDINGS INC.	077157	HOMES.COM, INC.
019734	AMDAHL CANADA LIMITED/ AMDAHL CANADA LIMITEE	077660	Independent Equity Research Corp.
600739	ASCO CANADA LIMITED	017856	INDUSTRIAL TOWEL & UNIFORM RENTAL CO. LTD.
072692	ASSOCIATED BABY IMPRESSIONS LTD.	076727	INTERNATIONAL REMEDIAL INJECTION SYSTEMS INC.
600750	BLOOMFIELD LUMBER LIMITED	077606	Jarlian Construction Incorporated
073677	CAMPBELL-COX INC.	072066	JAY-M HOLDINGS LIMITED
019746	CASSIDY'S LTD. - CASSIDY LTEE	074943	JCI SYSTEMS CANADA INC.
073140	COLESCOE COUTURE INC.	077171	K & D PRATT LIMITED
073098	COLOPLAST CANADA CORPORATION	077155	Les Chantiers du Lac Inc.
077164	CONSTRUCTION PREMIÈRE INC.	017529	LES DISTRIBUTIONS B.S.L. INC
077107	COOL FRUITS, INC.	076721	LES PATISSERIES BELGO- CANADIENNES INC. BELGO- CANADIAN PASTRIES INC.
076720	CURTIES-OVERZET PUBLICATIONS INC.	073645	MARITECT INVESTIGATIONS & SECURITY LIMITED
019388	DIRECTORY DISTRIBUTING ASSOCIATES LIMITED	077172	Max Group Corporation
074947	ECLIPSYS INTERNATIONAL CORP.	019079	MELFIELD HOLDINGS LIMITED
075903	ECLIPSYS SOLUTIONS CORP.	019389	MISTER TRANSMISSION (INTERNATIONAL) LIMITED
076703	Fenêtres Montmagny Inc.	075360	NARDI DRY KILNS INC.
019019	FRANK DELANEY TRANSPORT LTD./TRANSPORT FRANK DELANEY LTEE.	076732	National Electronic Technologies Inc.
019380	GRAHAM NEALE INSURANCE BROKERS LTD.	076704	NEVADA BOB'S GOLF INC.
073219	HANSCOMB CONSULTANTS INC.	074583	NOELL, INC.
		600751	NORTHCHIP LIMITED

**Avis d'annulation de
l'enregistrement des corporations extraprovinciales**

Sachez que l'enregistrement des corporations extraprovinciales suivantes a été annulé en date du **22 novembre 2004** en vertu de l'alinéa 201(1)a) de la *Loi sur les corporations commerciales*, puisque lesdites corporations ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi :

075356	PEREIRA & ASSOCIATES CONSULTING SERVICES INC.
070301	PERFORMING RIGHTS ORGANIZATION OF CANADA LIMITED SOCIETE DE DROITS D'EXECUTION DU CANADA LIMITEE
074920	RENTRAK CORPORATION
077671	SCHOTTENSTEIN BERNSTEIN CANADA ULC
072031	SEAFOODS CO-OPERATIVE LIMITED
071404	SHIRMAX RETAIL LTD./ DETAILLANTS SHIRMAX LTEE
070879	SLAIGHT COMMUNICATIONS INC.
075890	SWIFT RAILROAD CONTRACTORS CORPORATION
076288	TCT CANADA LOGISTICS INC.
072559	TEXTRON CANADA LIMITED/ TEXTRON CANADA LIMITEE
075885	THE BITOVE CORPORATION
077681	TOGETHERSOFT CANADA INC.
075884	TRANS QUEBEC & MARITIMES PIPELINE INC. GAZODUC TRANS QUEBEC & MARITIMES INC.
071295	TRI-LINE TRANSPORTATION, INC.
075363	VYTEC CORPORATION
017910	WILLIAM H. KAUFMAN, INC.

Companies Act

Notice of dissolution of provincial companies

Take notice that the following provincial companies have been dissolved as of **November 22, 2004**, pursuant to paragraph 35(1)(c) of the *Companies Act*, as the said companies have been in default in sending to the Director fees, notices and/or documents required by the Act. Certificates of Dissolution have been issued dated **November 22, 2004**.

023744 AGRI-GESTION 2000 INC.
 024580 ALLIANCE DES FEMMES ACTIVES INC.
 021832 ALLIANCE INTERNATIONALE DES ETUDIANTS(ES) DE L'UNIVERSITE DE MONCTON INCORPOREE
 000598 ANNUAL MARITIME BAND FESTIVAL INC.
 023114 ASSOCIATION BASEBALL MINEUR DE ROBERTVILLE INC.
 023745 ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DU BAS DE LA COTE INC.
 000814 ASSOCIATION DES BALLE DE CARAQUET INC.
 022607 ASSOCIATION DES ETUDIANTS DU COLLEGE COMMUNAUTAIRE DE BATHURST INC.
 025281 ASSOCIATION DES GARAGISTES INDEPENDANTS REGIONALE INC.
 023761 ASSOCIATION DU BARREAU DE LA PENINSULE ACADIENNE INC.
 021819 ASSOCIATION MOTO-TOURISME ACADIENNE INC.
 024736 ASSOCIATION PLAGE BEAU RIVAGE INC.
 000888 ASSOCIATION SPORTIVE DE NOTRE DAMES DE LOURDES, INC.
 022356 ASSOCIATION SPORTIVE DES RANG ST-BASILE, INC.
 022558 ASSOCIATION TOURISTIQUE DE LA BAIE NEPISIGUIT INC. NEPISIGUIT BAY TOURIST ASSOCIATION INC.
 021843 ASSOCIATION TOURISTIQUE DU RESTIGOUCHE TOURISM ASSOCIATION, INC.
 022880 ATLANTIC PROVINCES AERIAL APPLICATORS ASSOCIATION INC.
 001820 BERRY MILLS HEIGHTS NEIGHBORHOOD SOCIETY INC.
 023733 BICENTENAIRE DE SHIPPAGAN INC.
 024600 BIG COVE CHURCH FUND INC.
 023738 CANADIAN DOWN SYNDROME SOCIETY, NEW BRUNSWICK CHAPTER, MONCTON INC. LA SOCIETE CANADIENNE DU SYNDROME DE DOWN, CHAPITRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK*
 024182 CAP BIMET RESIDENTS' ASSOCIATION INC.
 022609 CAPITAL CITY JAMBOREE (1986) INC.
 023412 CENTRE ACADIEN DE RESSOURCES A LA PETITE ENFANCE (SUD-EST), INC.
 022125 CENTRE COMMUNAUTAIRE DE PIGEON-HILL INC.
 021574 CENTRE D'ACTION SANITAIRE ET SOCIALE, F.E.C.E.N.B. INC.

023739 CENTRE D'ACTIVITE DES TROIS CANTONS INC.
 023443 CENTRE DE DEVELOPPEMENT DE L'ENFANT-GARDERIE ALACAZOU INC.
 022135 CENTRE DE PLEIN AIR DU VIEUX MOULIN INC.
 023432 CENTRE DE SERVICES A LA PETITE ENFANCE DE SHIPPAGAN INC.
 024179 CENTRE DES CHEVALIERS DE ST-LEOLIN INC.
 022360 CENTRE DES LOISIRS DE CONNORS, INC.
 021830 CENTRE PERE ROMEO LANTEIGNE INC.
 025290 CHALEUR 2003 CANADA WINTER GAMES BID COMMITTEE INC./ COMITE DE MISE EN CANDIDATURE DES JEUX D'HIVER DU CANADA CHALEUR 2003 INC.
 024724 CHATHAM IRONMEN INC.
 024175 CHIMO EDUCATION FUND INC.
 600790 CLUB A.T.V. BAIE POINTE INC.
 003837 CLUB D'ÂGE D'OR SOL DE BAKER-BROOK INC.
 021833 CLUB DE RAQUETTES ET DOG-SLED INC.
 022876 CLUB DES MARINIERS DE SHEILA INC.
 022885 COMITE ORGANISATEUR BALLE-MOLLE FEMININ SENIOR CANADIEN 1987 INC.
 024157 COMITE REGIONAL DES JEUX DE L'ACADIE - REGION KENT INC.
 025280 COMMUNITIES IN BLOOM SAINT JOHN INC.
 025445 Community Non-Profit Properties Inc.
 023429 CONFEDERATION OF REGIONS (N.B.) ASSOCIATION INC.
 024156 CORPORATION POUR L'AMELIORATION SOCIO-ECONOMIQUE DE NEGUAC/ALNWICK INC.
 004397 COUNCIL OF THE ARTS/CONSEIL DES ARTS FREDERICTON INC.
 024937 COVERED BRIDGE COUNTRY TRAILS INC.
 004460 CRABBE MOUNTAIN SKI CLUB INC.
 021569 CURTAIN CALL THEATRE INC.
 022124 DALHOUSIE JUNCTION RECREATION COUNCIL INC.
 023762 EAST RESTIGOUCHE TRUCKERS ASSOCIATION INC.
 021576 EGLISE EVANGELIQUE D'ACADIE INC.
 022357 ENTERPRISE THEATRE INC.

Loi sur les compagnies

Avis de dissolution de compagnies provinciales

Soyez avisé que les compagnies provinciales suivantes ont été dissoutes en date du **22 novembre 2004** en vertu de l'alinéa 35(1)c) de la *Loi sur les compagnies*, puisque lesdites compagnies ont fait défaut de faire parvenir au Directeur les droits, avis et/ou documents requis par la Loi. Les certificats de dissolution délivrés sont datés du **22 novembre 2004**.

022862 FESTIVAL FRANCOPHONE DE FREDERICTON INC.
 025108 FREDERICTON 150 INC.
 022615 FREDERICTON AFFORDABLE HOUSING COALITION, INC.
 023153 FREDERICTON ASSOCIATION OF THE DEAF INC.
 006530 FREDERICTON EXECUTIVE ASSOCIATION INC.
 022861 FREDERICTON HOME BUILDERS ASSOCIATION INC.
 022576 FREDERICTON POWER BOAT ASSOC. INC.
 006572 FREDERICTON SCUBA DIVING CLUB INC.
 024585 Friends of Hestia House & Second Stage Housing, The Foundation Inc.
 022136 GEARY AND AREA RECREATIONAL COUNCIL INC.
 016420 GOSPEL CRUSADE OF NEW BRUNSWICK INC.
 024596 HEAT TREATERS ASSOCIATION INC.
 022610 HILLSBOROUGH COMMUNITY POOL FUND INC.
 022333 HILLSBOROUGH KIWANIS SENIOR CITIZENS HOUSING INC.
 008054 HILLSBOROUGH PRESCHOOL KINDERGARTEN INC.
 008062 HILLTOP OUTING ASSOCIATION INC.
 008107 HOLLAND HOUSE INCORPORATED
 021577 KENNEBECASIS VALLEY UNIVERSITY WOMENS' CLUB INC.
 021564 KILBURN RECREATION COUNCIL INC.
 023369 KINETTE CLUB OF SAINT JOHN INC.
 023449 KINETTE CLUB OF WOODSTOCK INC.
 009275 KINSMEN CLUB OF BOTSFORD & WESTMORLAND PARISHES, INC.
 022542 L'ASSOCIATION ACADIENNE DES JOURNALISTES
 021790 L'ASSOCIATION D'ECRITURE TROIS FRONTIERES, INC.
 000882 L'ASSOCIATION DE SKI DE FOND DE CARAQUET INC.
 022353 L'ASSOCIATION DES ACCIDENTES DU TRAVAIL DU NORD-OUEST INC.
 022869 L'ASSOCIATION DES C.A.D.A.C. DU NOUVEAU-BRUNSWICK (1987) INC.
 021568 L'ASSOCIATION DES CAMIONNEURS DE NIGADOO-CHALEUR INC.
 024927 L'ASSOCIATION DES LEGER/LEGERE D'ACADIE INC.

000850	L'ASSOCIATION DES LOISIRS DE STE ROSE INC.	025590	Maritime Fisheries Officers Association Inc./L'Association des Agents de Pêche des Maritimes Inc.	022889	PIPERS' SALUTE INC.
025587	L'Association des MBA du Nouveau-Brunswick Inc.	011822	MCNAMEE RECREATION ASSOCIATION INC.	021829	PLASTER ROCK RECREATION COMMISSION, INC.
021580	L'ASSOCIATION DES PECHEURS D'HUITRES DES ILES LAMEQUE & MISCOU INC.	021846	MEDUXNEKEAG CANOE CLUB INC.	013242	POLEY ALPINE CLUB INC.
021828	L'ASSOCIATION DES RESIDENTS DE LA SUBDIVISION BOUDREAU INC.	023991	METRO MINOR BALL HOCKEY INC.	013266	POPULAR SPORTS INC.
025436	L'ASSOCIATION NOUVEL ESSOR INC.	022890	MILITARY TECHNOLOGY MUSEUM LTD.	024591	RADIO AMATEUR DE LA REPUBLIQUE INC.
022579	L'INSTITUT DE POTERIE PROFESSIONNEL DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC./PROFESSIONAL POTTERY INSTITUTE OF NEW BRUNSWICK INC.	025593	Miramichi Employee and Family Assistance Program Inc.	013686	RAILROAD DAYS INC. - JOURNEES DU RAIL INC.
022354	LA CORPORATION DES COMMERCANTS INDEPENDANTS DE NIGADOO INC.	023448	MIRAMICHI VALLEY FISH AND GAME ASSOCIATION INC.	025429	Regroupement Folklore et Arts du Restigouche Ltée/Restigouche Folklore and Arts Roundup Ltd.
023763	LA FONDATION DE L'AUDITORIUM DE LAMEQUE, INC.	011288	MONCTON MUNICIPAL HOUSING INC.	023923	RESEAU ACADIEN DE SOLIDARITE INTERNATIONALE INC.
023174	LA RENCONTRE DES CAMIONNEURS DU GLOUCESTER INC.	011314	MONCTON TAXICAB DRIVERS ASSOCIATION INC.	013945	RESTIGOUCHE TRAPPERS ASSOCIATION INCORPORATED
025439	LA SOCIÉTÉ AU DÉVELOPPEMENT ET À LA PROMOTION DU HOCKEY MINEUR D'ACADIE BATHURST LTÉE	024929	MONCTON WORLD YOUTH BASEBALL INC.	014083	RIVER VALLEY RECREATION ASSOCIATION INC.
022127	LA SOCIETE DU PARC DU VIEUX MOULIN INC.	023963	N.B. & P.E.I. OFFICE PRODUCTS ASSOCIATION INC.	024174	ROLLER SPORTS CANADA, NEW BRUNSWICK DIVISION INC.
009495	LAKESIDE GOLF AND COUNTRY CLUB, LIMITED	021578	NASHWAAK VALLEY GOLDEN AGE CLUB INC.	025273	SAINT JOHN APARTMENT OWNERS ASSOCIATION LTD.
025594	LATE MODEL SPORTSMAN SERIES INC.	022601	NEW BRUNSWICK ASSOCIATION OF CORRECTIONAL OFFICERS INC.	014586	SAINT JOHN ARTS COUNCIL, INC.
003329	LE CENTRE DES LOISIRS DE DUNDEE INC.	024597	NEW BRUNSWICK COUNTRY MUSIC ASSOCIATION INC.	014609	SAINT JOHN EXECUTIVES' ASSOCIATION
022821	LE CLUB DE SKI DE FOND LES BAYOUX INC	024936	NEW BRUNSWICK FOREST TECHNICIANS ASSOCIATION INC./ASSOCIATION DES TECHNICIEN FORESTIER DU NOUVEAU BRUNSWICK INC.	024726	SAINT JOHN SAFE CITY ASSOCIATION INC.
022346	LE CLUB DES HANDICAPES DE LA REPUBLIQUE INC.	022128	NEW BRUNSWICK INDIAN EDUCATION ASSOCIATION INC.	021567	SERVICE BENEVOLE CHALEUR INC.
003914	LE CLUB RICHELIEU DE SHEDIAC INC	024731	NEW BRUNSWICK INFORMATION TECHNOLOGY ALLIANCE INC./ALLIANCE DE LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	023438	SOLDARE INC.
022129	LE COMITE DU PAGEANT DE SAINT-LEONARD INC.	021584	NEW BRUNSWICK MINING MUSUEM INC.	015394	SOUTH PORTAGE RECREATION ASSOCIATION INC.
023989	LE FESTIVAL DES FRAISES DE POKEMOUCHE INC.	022103	NEW BRUNSWICK OPEN FIDDLING CONTEST INC.	022133	SOUTHERN NEW BRUNSWICK DRESSAGE & COMBINED EVENTING ASSOCIATION INC.
011515	LE MUSEE DE ST. ISIDORE INC.	022591	NEW BRUNSWICK OUTFITTERS ASSOCIATION, INC.	022881	SPECIAL NEEDS ADVANCEMENT INC.
023175	LES AMIS DE L'HOPITAL DE TRACADIE INC.	023748	NEW BRUNSWICK SCALLOP DRAGGERS ASSOCIATION INC.	022361	SPINA BIFIDA AND HYDROCEPHALUS ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK INC.
024733	LES AMIS ET AMIES DE L'ARENA DE SHEDIAC INC./FRIENDS OF THE SHEDIAC ARENA INC.	021572	NEW BRUNSWICK TAE KWON-DO ASSOCIATION INC.	024930	TANTRAMAR ACCESS "TAP THE NET" INC.
000776	LES ARTISANS DE BOUCTOUCHE INC	024595	NEW BRUNSWICK TOPSOIL AND GRAVEL PRODUCERS ASSOCIATION INC.	016007	TAXI & TRANSPORT CLUB, INC.
022541	LES DAMES D'ACADIE DE SAINT-JEAN, INC	012404	NORTHUMBERLAND COUNTY TRUCKERS ASSOCIATION INC.	023984	TELD INC.
025285	LES FONDS MARCO OUELLETTE LTEE	600328	NORTHUMBERLAND-ACTION INC./ACTION NORTHUMBERLAND INC.	024171	THE BARNESVILLE AND DISTRICT LIONS CLUB, INC.
022590	LES METIERS D'ART ACADIENS DU NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	024588	NOUVEAUX DEFIS/NEW CHALLENGES INC.	023161	THE FUNDY RECREATION INTERGRATION COUNCIL INC.
021836	LES PECHEUR LIBRES, INC.	021841	OPTION - COUNSELLING POUR HOMMES INCORPOREE	023971	THE FUNDY SEINERS ASSOCIATION INC.
025448	LIVING WORD FELLOWSHIP INC.	025101	ORGANIZING COMMITTEE FOR THE WORLD CURLING CHAMPIONSHIPS 1999, SAINT JOHN, NEW BRUNSWICK INC.	009282	THE KINSMEN CLUB OF ROTHESAY & AREA INC.
023743	LOCH LOMOND COMMUNITY CENTRE ASSOCIATION INC.	012615	OROMECTO INFORMATION SERVICES CENTRE, INC.	012082	THE NEW BRUNSWICK FOLK ARTS COUNCIL INC.
010088	LOWER LINCOLN RECREATION COUNCIL, INC.	024732	PAPA NOEL'S SPECIAL TOYS INC.	023962	THE NORTH END RESIDENTS AND BUSINESS ASSOCIATION INC.
010189	M.H.S.N. ALUMNAE INC.	022600	PARENTS FOR EARLY IMMERSION INC.	024181	THE UNITY CENTRE ASSOCIATION INC.
024586	MAHARISHI AYURVEDA COLLEGE, INC.	012808	PARISH OF GRAND FALLS RECREATION COUNCIL INC.	022134	THE WHITE RAPIDS ATHLETIC AND RECREATION COMMITTEE INC.
010432	MARANATHA BAPTIST CHURCH INC.			024369	WATERFOWLERS ASSOCIATION INC.

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
William Andrews Company Limited	28, rue Germain Street Saint John, NB E2L 2E5	Saint John	615813	2004	11	26
Dr Robert Javidi c.p. inc.	1215, avenue Johnson Avenue Bathurst, NB E2A 3T4	Bathurst	615823	2004	11	26
Seroyal International Holdings Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	615825	2004	11	26
Seroyal Mergerco Inc.	44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	615826	2004	11	26
FERRON CONSULTANCY LIMITED	Bureau / Suite 155, unité / Unit E 660, avenue Rothesay Avenue Saint John, NB E2H 2H4	Saint John	615827	2004	11	26
DBR ENTERPRISES INC.	140, promenade Gulliver Drive Fredericton, NB E3A 3C5	Fredericton	615830	2004	11	29
The Importers Inc.	212, rue Queen Street, bureau / Suite 308 Fredericton, NB E3B 4Y2	Fredericton	615831	2004	11	29
J.M.S. Express Inc.	34, promenade Meadow Drive Rothesay, NB E2H 1L1	Rothesay	615839	2004	11	29
K & L SOLUTIONS INC.	3 ^e étage / 3 rd Floor 814, rue Main Street, bureau / Suite 300 Moncton, NB E1C 8L9	Moncton	615851	2004	11	30
615852 N.B. Inc.	51, chemin Nevers Road Lincoln, NB E3B 8R7	Lincoln	615852	2004	11	30
PETRA REAL ESTATE LTD.	147, rue Westmorland Street, bureau / Suite 200 Fredericton, NB E3B 3L4	Fredericton	615853	2004	11	30
615864 N.B. INC.	317, route / Highway 945 Saint-André-LeBlanc, NB E4P 6E3	Saint-André- LeBlanc	615864	2004	11	30
Elgin Country Market Inc.	161, chemin Gowland Mountain Road Elgin, NB E4Z 6H2	Elgin	615865	2004	11	30
RECREATIONAL PROPERTY HOLDINGS INC.	85, chemin Hambrook Point Road Renous, NB E9E 2C1	Renous	615866	2004	11	30
Patton Productions Inc.	3489, route / Highway 115 Notre-Dame, NB E4V 2C9	Notre-Dame	615867	2004	11	30
615873 NB LTD.	8320, route / Highway 101 Welsford, NB E5K 4B4	Welsford	615873	2004	12	01
STE. ANNE STREET HOLDINGS INC.	95, rue Foundry Street, bureau / Suite 300 Moncton, NB E1C 5H7	Moncton	615874	2004	12	01
615875 N.B. INC.	16, rue Fern Street, app. / Apt. 2 Saint John, NB E2J 2M5	Saint John	615875	2004	12	01
Business Bridge Inc.	Frederick Square, bureau / Suite 600 77, rue Westmorland Street Fredericton, NB E3B 5B4	Fredericton	615877	2004	12	01
615888 New Brunswick Inc.	367, rue Lutz Street Moncton, NB E1C 5G8	Moncton	615888	2004	12	01
GESTION SBOUÉE LTÉE	1571, route / Highway 310 Coteau Road, NB E8T 3K7	Coteau Road	615899	2004	12	02

GESTION LHGH NOUVELLE LTÉE	1571, route / Highway 310 Coteau Road, NB E8T 3K7	Coteau Road	615900	2004	12	02
Kingstone Inc.	814, rue Main Street, bureau / Suite 200 Moncton, NB E1C 1E6	Moncton	615903	2004	12	02
615914 N.-B. Ltée	1351, rue des Fondateurs Street Paquetville, NB E8R 1A3	Paquetville	615914	2004	12	02
Jennings Holdings Ltd.	72, allée Woodbine Lane Upper Kingsclear, NB E3E 1S1	Upper Kingsclear	615915	2004	12	02
Lynne M. Burnham Professional Corporation	36, promenade Maliseet Drive Rothesay, NB E2E 2G5	Rothesay	615919	2004	12	03
L.M. Burnham P.C. Inc.	36, promenade Maliseet Drive Rothesay, NB E2E 2G5	Rothesay	615920	2004	12	03
Rodney D. Gould Professional Corporation	36, promenade Maliseet Drive Rothesay, NB E2E 2G5	Rothesay	615921	2004	12	03
R.D. Gould P.C. Inc.	36, promenade Maliseet Drive Rothesay, NB E2E 2G5	Rothesay	615922	2004	12	03
Peter M. Klohn Professional Corporation	57, chemin Hampton Road Rothesay, NB E2E 5L4	Rothesay	615923	2004	12	03
P.M. Klohn P.C. Inc.	57, chemin Hampton Road Rothesay, NB E2E 5L4	Rothesay	615924	2004	12	03
D. Hayward Aiton Professional Corporation	45, chemin Nerepis Road Grand Bay-Westfield, NB E5K 2Y5	Grand Bay- Westfield	615925	2004	12	03
D.H. Aiton P.C. Inc.	45, chemin Nerepis Road Grand Bay-Westfield, NB E5K 2Y5	Grand Bay- Westfield	615926	2004	12	03
Dolphin Steel Systems Inc.	61, chemin Halcomb Road Lyttleton, NB E9E 1V5	Lyttleton	615927	2004	12	03

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on October 28, 2004 under the name of “**GFS Marketplace Ltd.**”, being corporation #615344, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the name of incorporation from “**GFS Marketplace Ltd.**” to “**GFS Marketplace Canada Ltd.**”.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 28 octobre 2004 à « **GFS Marketplace Ltd.** », dont le numéro de corporation est 615344, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de constitution faisant passer la raison sociale de la corporation de « **GFS Marketplace Ltd.** » à « **GFS Marketplace Canada Ltd.** ».

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
BARTLETT'S RESTAURANT CO. LTD.	001458	2004	11	30
ELMWOOD HARDWARE LTD.	030753	2004	11	26
D.N. GAREY, M.D. PROFESSIONAL CORPORATION	036448	2004	11	30
S & S FOODS LTD.	037573	2004	12	02
CHURCHWARD LIMITED	043544	2004	12	03
DR. J.A. HICKS PROFESSIONAL CORPORATION	501546	2004	12	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which includes a **change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
Susan J. Murchison Ltd.	SUSAN J. MURCHISON, C.G.A. PROFESSIONAL CORPORATION	011481	2004	12	02
SURETY FUND RÉASSURANCES LTÉE.	Canada Suisse Consultant Limited	043543	2004	12	02
SHANLEN HOLDINGS INC.	DR. VINCENT T. W. SHANNON, PROFESSIONAL CORPORATION	043596	2004	12	02
RIDGEVIEW LOGGING LTD.	502598 N.B. LTD.	502598	2004	11	29
RIDGEVIEW REALTY LTD.	514136 NB Limited	514136	2004	11	29
RIDGEVIEW HOLDINGS LTD.	516132 N.B. Ltd.	516132	2004	11	29
Rydan CRM Inc.	615520 N.B. Inc.	615520	2004	11	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
HANMET ENTERPRISES LTD.	44, côte Chipman Hill, 10 ^e étage / 10 th Floor Saint John, NB E2L 4S6	Saint John	514007	2004	11	30

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **restated certificate of incorporation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution mise à jour** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date	
			Month mois	Day jour
DR. J.A. HICKS PROFESSIONAL CORPORATION	501546	2004	12	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Irving Oil Terminals, Inc.	Delaware	Christopher Borden 10, rue Sydney Street Saint John, NB E2L 4K1	615479	2004	11	23
Médi Baie Inc.	Québec / Quebec	Mona Labrecque 340, chemin Mountain Brook Road Charlo, NB E8E 2P3	615772	2004	11	24
NELSON, WATSON & ASSOCIATES, LLC	Massachusetts	Darrell Stephenson 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	615796	2004	11	25

SUPERCLUB PROPERTIES INC.	Québec / Quebec	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	615808	2004	11	26
SUPERCLUB VIDEOTRON CANADA INC.	Québec / Quebec	Gerald S. McMackin 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	615809	2004	11	26
1566868 ONTARIO LTD.	Ontario	Terry G. Fitzgerald 181, rue Westmorland Street, bureau / Suite 202 Fredericton, NB E3B 3L6	615855	2004	11	30
6295215 CANADA INC.	Canada	C. Paul W. Smith 44, côte Chipman Hill, bureau / Suite 1000 C.P. / P.O. Box 7289, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	615897	2004	12	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Address Adresse	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Schwarzkopf Professional & Henkel Ltd.	Schwarzkopf Professional & Henkel Ltd. – 077857 Advanced Research Laboratories Canada Inc. – N/A	5045, prom. Orbitor Drive Édifice / Building 7 Bureau / Suite 300 Mississauga, ON L4W 4Y4	Franklin O. Leger Bureau / Suite 1500 1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	615740	2004	11	23
Effective Date of Amalgamation: April 30, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 30 avril 2004							
IMPERIAL PARKING CANADA CORPORATION CORPORATION CANADIENNE DE STATIONNEMENT IMPERIAL	Imperial Parking Canada Corporation – 077886 IPCC Aquisition Corp. – N/A	601, rue Cordova Street Ouest / West Bureau / Suite 300 Vancouver, BC V6B 1G1	SMSS Corporate Services (NB) Inc. James D. Murphy 10 ^e étage / 10 th Floor Brunswick House 44, côte Chipman Hill Saint John, NB E2L 4S6	615788	2004	11	25

Effective Date of Amalgamation: June 1, 2004 / Date d'entrée en vigueur de la fusion : le 1^{er} juin 2004

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
NB Ten Pin Bowling Association des dix quilles du Nouveau-Brunswick Inc.	5125, route / Highway 340 Notre-Dame-des-Érables, NB E8R 1T7	Notre-Dame-des-Érables	615771	2004	11	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
QUEENS-SUNBURY WEST MEMORIAL HOSPITAL, LTD.	013527	2004	11	29

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
MONCTON VOLUNTEER CENTRE INC.- CENTRE DU BENEVOLAT DE MONCTON INC.	Volunteer Centre of Southeastern New Brunswick Inc./ Centre du Bénévolat du Sud-Est du Nouveau-Brunswick inc.	011321	2004	11	19
LINCOLN CHRISTIAN OUTREACH CENTRE INC.	Victory Tabernacle Inc.	025134	2004	11	25

Partnerships and Business Names Registration Act

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Petite Creature Pet Shop	Ellen M. Beaulieu	879, rue Principale Street Beresford, NB E8K 1R3	615224	2004	11	25
V.R.A.C. Couture	Annie Albert	1106, route / Highway 275 Saint-Arthur, NB E3N 5R3	615388	2004	11	25
Maria-Gesgapegiag Lounge	Eel River Bar First Nation	2, promenade Martin Drive Eel River Bar First Nation, NB E8C 3C7	615726	2004	11	26
Eel River Bar-UgpiGanjig Lounge	Eel River Bar First Nation	2, promenade Martin Drive Eel River Bar First Nation, NB E8C 3C7	615728	2004	11	26
Pabineau-Gegoapsgog Lounge	Eel River Bar First Nation	2, promenade Martin Drive Eel River Bar First Nation, NB E8C 3C7	615729	2004	11	26
Restigouche-Listuguj Lounge	Eel River Bar First Nation	2, promenade Martin Drive Eel River Bar First Nation, NB E8C 3C7	615731	2004	11	26
QUINCY'S ELECTRIC	Quincy Arbeau	85, chemin Callaghan Road Riverview, NB E1B 4P1	615732	2004	11	23
VF CANADA	VF CANADA, INC.	Willard M. Jenkins 40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850, succ. / Stn. A Saint John, NB E2L 4S6	615733	2004	11	23
ECHOES OF ERIN	Vicki Haddon	100, chemin Mascarene Road Letete, NB E5C 2P7	615738	2004	11	23

Schwarzkopf & Henkel	Schwarzkopf Professional & Henkel Ltd.	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1350 Saint John, NB E2L 4H8	615741	2004	11	23
Schwarzkopf & Henkel Canada	Schwarzkopf Professional & Henkel Ltd.	Franklin O. Leger 1, Brunswick Square, bureau / Suite 1500 C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	615748	2004	11	23
Overtime Sales	Colin Dumville	33, promenade Miller Drive Moncton, NB E1C 7T3	615760	2004	11	24
Heather's Community Daycare	Heather Adams	160, rue Belmont Street Saint John, NB E2J 1K5	615769	2004	11	24
M & B BLUEBERRY FARMS	Martin Sonier	281, chemin Anderson Mill Road Memramcook, NB E4K 2H1	615770	2004	11	24
CARAWAY FARMS	Kirk D. Bowland	322, chemin Centennial Road Passekeag, NB E5N 7L9	615776	2004	11	24
DAILY EXPRESS	PROFIT CONSULTING LTD.	1216, rue Regent Street Fredericton, NB E3B 3Z4	615781	2004	11	24
SUNDAY EXPRESS	PROFIT CONSULTING LTD.	1216, rue Regent Street Fredericton, NB E3B 3Z4	615782	2004	11	24
MISTY WATER MEMORIES	BICKLEE HOLDINGS INC.	624, rue Main Street Sussex, NB E4E 7H8	615786	2004	11	24
Mélimode	DOUCEUR DE NUIT INC.	180, boulevard Hébert Boulevard Edmundston, NB E3V 2S7	615787	2004	11	24
OFN FUELS	Oromocto First Nation	2, avenue Hiawatha Avenue C.P. / P.O. Box 417 Oromocto, NB E2V 2J2	615790	2004	11	25
OFN SNACK BAR	Oromocto First Nation	2, avenue Hiawatha Avenue C.P. / P.O. Box 417 Oromocto, NB E2V 2J2	615791	2004	11	25
Les Chalets-sur-Mer enrg.	Line Boudreau	40, rue Portuaire Street Grande-Anse, NB E8N 1C6	615793	2004	11	25
Atlantic Pride Promotions	Chris Stackhouse	300, rue Guilford Street, unité / Unit A Saint John, NB E2M 1W3	615798	2004	11	25
Whiskers & Tails House & Pet Sitting Services	Julie Follett	32, promenade Melanie Drive Quispamsis, NB E2E 1W3	615804	2004	11	25
RS ACCOUNTING SERVICES	611281 N.B. Inc.	245, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	615810	2004	11	26
Woodchuck Carvings	Charles E. Bernard	1554, route / Highway 475 Baie de Bouctouche Bay, NB E4S 4R2	615816	2004	11	26
THE SIDE BAR	LSO ENTERPRISES LTD.	730, rue Wilson Street Saint John, NB E2M 3V2	615822	2004	11	26
IRONGATE & ASSOCIATES	Jean Doiron	362, avenue Rothesay Avenue, unité / Unit B Saint John, NB E2J 2C4	615824	2004	11	26
J.C. Healthy Air & Homes	Jerry Stanfield Clarke	277, chemin Broad Road Haneytown, NB E2V 3P4	615828	2004	11	26
Un-Deux-Trois Klik	Ginette Maisonneuve	56, rue Emmerson Street Edmundston, NB E3V 1R8	615829	2004	11	29
girvanmedia	Scott Girvan	74, rue St-Jean-Baptiste Street, app. / Apt. 3 Bouctouche, NB E4S 3W8	615832	2004	11	29
Anne-Marie Esthetics	Anne-Marie Elizabeth Chiquita	44, avenue Capitol Avenue Moncton, NB E1C 6P8	615834	2004	11	29
LeClair's Towing	Todd LeClair	1209, chemin Central Hainesville Road Upper Hainesville, NB E6E 1J9	615835	2004	11	29

Westmorland Animal Hospital	Dr. J.A. Boyd Taylor	5, avenue Robson Avenue Sackville, NB E4L 4H9	615836	2004	11	29
Léonce LeBlanc General Service	Léonce LeBlanc	828, rue Centrale Street Dieppe, NB E1A 6M6	615837	2004	11	29
R&J Transfer	Reginald Charles Smith Stockford	9494, route / Highway 107 Fielding, NB E7L 2K6	615838	2004	11	29
Re/Max Hartford Realty	HARTFORD REALTY INC.	299, rue Connell Street Woodstock, NB E7M 1L3	615849	2004	11	29
HOME & TOOL CLEARANCE DEPOT	1566868 ONTARIO LTD.	Terry G. Fitzgerald 181, rue Westmorland Street, bureau / Suite 202 Fredericton, NB E3B 3L6	615856	2004	11	30
D & P Ventures, Consulting & Material Management	Dave Arseneau	61, cour St. Coeur Court Saint John, NB E2M 5R3	615857	2004	11	30
Fireball Gallery & Studio	D. Lynne Bowland	281, route / Highway 772 Lord, NB E5V 1J2	615858	2004	11	30
GREER'S MOUNTAIN SALVAGE	Michael Greer	32, avenue Timothy Avenue Hanwell, NB E3C 2B8	615868	2004	11	30
Twisted Steel	Krispin Thibodeau	392, chemin Mazerolle Settlement Road Upper Kingsclear, NB E3E 1W9	615876	2004	12	01
The Computer Advocate	David MacIntyre	116, rue Gravenstein Street New Maryland, NB E3C 1B9	615878	2004	12	01
Micro-fish biodiversity	Karla Ellis	52, rue Winnipeg Street, app. / Apt. 2 Moncton, NB E1C 7C4	615879	2004	12	01
Legacy Flooring	Shawn Govang	778, rue Coverdale Street Riverview, NB E4R 1Z8	615880	2004	12	01
J & G Saulnier Construction	John Saulnier	179, rue P. Savoie Street Haut-Sheila, NB E1X 1X3	615886	2004	12	01
C. A. Crawford Insurance	Charles Allan Crawford	491, rue Prince Street Ouest / West Saint John, NB E2M 1R2	615892	2004	12	01
Dow's Special Care Home	Maureen Dow	509, chemin Scott Siding Road Scott Siding, NB E6H 1W3	615896	2004	12	02
Botany Bay Wholistic Products & Services	Cassandra Rafuse	61, rue Eastwood Street Fredericton, NB E3B 6M9	615905	2004	12	02
Liberty Mechanical Service	SHADOW CREEK FURNITURE	17, promenade Frontenac Drive McLeod Hill, NB E3A 5Z6	615906	2004	11	24
NIGHT MAGIC	Nando Speranza	151, chemin Mountain Road Moncton, NB E1C 2K8	615913	2004	12	02
Connections 5 Minute Dating	Carla Gauvin	265, avenue Acadia Avenue, app. / Apt. 2 Dieppe, NB E1A 1G7	615917	2004	12	02

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date Year Month Day année mois jour		
Gerry's Maintenance Services	Gerald Cormier	251, promenade McNamara Drive Saint John, NB E2J 4G8	347883	2004	11	24

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
RS ACCOUNTING SERVICES	245, rue Main Street Fredericton, NB E3A 1E1	342462	2004	11	26
JANTZEN CANADA	40, rangée Wellington Row C.P. / P.O. Box 6850 Saint John, NB E2L 4S3	346775	2004	11	23
SALON BEAUTE LABS	1, Brunswick Square C.P. / P.O. Box 1324 Saint John, NB E2L 4H8	352501	2004	11	23
SCHWARZKOPF & DEP CANADA	5045, promenade Orbitor 7 Drive, bureau / Suite 300 Mississauga, ON L4W 4Y4	352599	2004	11	23
B.R.R. Construction	1-970, rue Onondaga Street, unité / Unit 1 Oromocto, NB E2V 1B7	610621	2004	11	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
MYLES-GERRISH FINANCIAL GROUP	Steve Myles Ian Gerrish	20, allée Fountain Head Lane Miramichi, NB E1V 4A1	615245	2004	11	22
FULCRUM GALLERY & CAFÉ	Susan Alexis Hart Tom Reed Smith	213, rue Water Street Saint Andrews, NB E5B 1B3	615500	2004	11	22
Time For Memories	Michelle Brown Lisa Dionne	9, rue Francois Street Charlo, NB E8E 2J8	615713	2004	11	22
Smart Choice Janitorial Services	David J. LeBlanc Amin M. Mamdani	28, avenue Kingston Avenue Moncton, NB E1E 4P2	615736	2004	11	23

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of firm name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement de raison sociale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Previous Name Ancienne raison sociale	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
Just Us Two Consignment	Just Kid'n Around	1719, route / Highway 640 Hanwell, NB E3C 2B9	615371	2004	11	25

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Month mois	Day jour
LES PETITS FRUITS DE PRE-D'EN-HAUT	Madeleine Céré Jean-Louis Bourgeois	839, rue Pré-d'en-Haut Street Memramcook, NB E4K 1K8	348220	2004	11	25

Quieting of Titles Act

File Number: B/M/88-04

**IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST**

In the matter of the application for quieting of titles of **JEAN-MAURICE GODIN** under the *Quieting of Titles Act*, R.S.N.B. 1973, Chapter Q-4.

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(FORM 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN:

JEAN-MAURICE GODIN, of Village-Blanchard, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, will make an application before the Court at 254 St. Patrick Street, Bathurst, N.B., on the 4th day of January, 2005, at 9:30 a.m., in Court Room "E", for a certificate that he is the owner in fee simple of land located in Village-Blanchard, Civil Parishes of Caraquet and Inkerman, in the County of Gloucester, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the 28th day of December, 2004:

- (a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the Clerk of the Judicial District of Bathurst, at the address shown below, and
- (b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, Ivan Robichaud, of the firm Godin, Lizotte, Robichaud, Guignard, at 246 J.-D. Gauthier Blvd., Shippagan, N.B. E8S 1P9.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1)a), b) and e) of the *Quieting of Titles Act*, (excluding the easement reservation in 18(1)e) and subject to the rights set out in Schedule "B".

Adverse claimants are advised that:

- (a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- (b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- (c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the Clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by Donald C. Arseneau, Clerk of the Court at Bathurst, N.B., this 2nd day of December, 2004.

Donald C. Arseneau, Administrator, Court of Queen's Bench of New Brunswick, P.O. Box 5001, Bathurst, N.B. E2A 3Z9

Loi sur la validation des titres de propriété

N° du dossier : B/M/88-04

**COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIÈRE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST**

Dans l'affaire de la requête de **JEAN-MAURICE GODIN** pour la validation de ses titres en vertu de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, S.R.N.-B. 1973, ch. Q-4

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIÉTÉ
(FORMULE 70B)**

À QUI DE DROIT

JEAN-MAURICE GODIN, de Village-Blanchard, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour au 254 rue St-Patrick, Bathurst, N.B., le 4^{ème} jour de janvier 2005 à 9 h 30, salle d'audience « E », en vue d'obtenir un certificat attestant qu'il est le propriétaire en fief simple du bien-fonds situé à Village Blanchard, paroisses civiles de Caraquet et d'Inkerman, dans le comté de Gloucester et dont une description figure à l'Annexe « A ». Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieux, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu au plus tard le 28 décembre 2004, de :

- (a) déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale et
- (b) d'en signifier copie à l'avocat du requérant, Ivan Robichaud, de l'Étude Godin, Lizotte, Robichaud, Guignard, 246, boul. J.-D. Gauthier, Shippagan, NB E8S 1P9.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire, sera jugée irrecevable et le titre du requérant deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) a), b) et e) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*, (en excluant la réserve pour servitude dans le 18(1)e) et sous réserve des droits énoncés en annexe « B ».

Les opposants sont avisés que :

- (a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- (b) le requérant a l'intention d'utiliser la langue française; et
- (c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par Donald C. Arseneau, greffier de la Cour, à Bathurst, N.B., le 2^{ème} jour de décembre 2004.

Donald C. Arseneau, administrateur, Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, C.P. 5001, Bathurst, N.-B. E2A 3Z9

SCHEDULE A**ANNEXE A****Lot 1**

All that certain lot and premises situate at Village Blanchard, in the Parish of Caraquet and County of Gloucester, described as follows:

Beginning at a survey marker identified by number "401" and being located at Easting 2619247.213 and Northing 7635289.614;

Thence on an azimuth of 294° 31' 24", over a distance of 178.176 metres to the survey marker identified by number "402";

Thence on an azimuth of 252° 59' 13", over a distance of 260.087 metres to the survey marker identified by number "403";

Thence on an azimuth of 264° 37' 41", over a distance of 22.770 metres to the survey marker identified as number "404";

Thence on an azimuth of 340° 36' 07", over a distance of 188.732 metres to the survey marker identified by number "405";

Thence on an azimuth of 68° 53' 21", over a distance of 49.103 metres to the survey marker identified by number "406";

Thence successively towards the markers bearing the consecutive numbers "407" to "432" inclusive;

Thence on an azimuth of 24° 30' 54", over a distance of 93.192 metres to the survey marker identified as number "437";

Thence on an azimuth of 114° 09' 32", over a distance of 411.481 metres to the survey marker identified by the number "436";

Thence on an azimuth of 204° 30' 54", over a distance of 91.440 metres to a survey marker identified by number "435";

Thence on an azimuth of 204° 30' 54", over a distance of 4.369 metres to the calculated grid intersection point bearing the number "400";

Thence to the survey marker identified by the number "401", also being the point of beginning;

The said land is shown on the "Jean-Maurice Godin and Wilbert Godin" survey plan, drawn up by Barth Carroll, N.B.L.S., and bearing the validation number 151847.

With a right-of-way by foot or by motor vehicle between the public road (Godin Road) and the applicant's land (survey marker No. 401) on the plan).

Lot 2

All that certain lot and premises situate at Village Blanchard, in the Parish of Caraquet and County of Gloucester, described as follows:

Being the parcel described as "claimed by Wilbert Godin" and between the survey markers bearing the consecutive numbers "440" to "444" inclusive, then on an azimuth of 203° 42' 39", over a distance of 96.012 metres to the point of beginning. The said land as shown on the "Jean-Maurice and Wilbert Godin" survey plan, drawn up by Barth Carroll, N.B.L.S. and bearing the validation number 151847.

Lot 3

Right-of-way by foot or by motor vehicle, on the existing trail, between Route 11 and lot 1 as described above.

Lot 1

Terrains et dépendances situés à Village Blanchard, paroisse de Caraquet, et comté de Gloucester et décrits comme suit :

Commençant à un jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 401 » et étant situé à l'abscisse (Easting) 2619247.213 et à l'ordonnée (Northing) 7635289.614;

De là dans une direction 294° 31' 24" sur une distance de 178.176 mètres jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 402 »;

De là dans une direction 252° 59' 13" sur une distance de 260.087 mètres jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 403 »;

De là dans une direction 264° 37' 41" sur une distance de 22.770 mètres jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 404 »;

De là dans une direction 340° 36' 07" sur une distance de 188.732 mètres jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 405 »;

De là dans une direction 68° 53' 21" sur une distance de 49.103 mètres jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 406 »;

De là dans en se rendant successivement aux jalons portant les numéros consécutifs de « 407 » à « 432 » inclusivement;

De là dans une direction 24° 30' 54" sur une distance de 93.192 mètres jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 437 »;

De là dans une direction 114° 09' 32" sur une distance de 411.481 mètres jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 436 »;

De là dans une direction 204° 30' 54" sur une distance de 91.440 mètres jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 435 »;

De là dans une direction 204° 30' 54" sur une distance de 4.369 mètres jusqu'au point de coordonnées calculé portant le numéro « 400 »;

De là jusqu'au jalon d'arpentage identifié par le chiffre « 401 » étant aussi le point de départ;

Le tout tel que démontré sur le plan d'arpentage « Jean-Maurice Godin et Wilbert Godin » tracé par Barth Carroll, A.G.N.-B. et portant le numéro de validation 151847.

Avec une servitude de passage à pied ou à véhicule à moteur, entre la route publique (Chemin Godin) et le terrain du requérant (jalon No. 401 sur le plan).

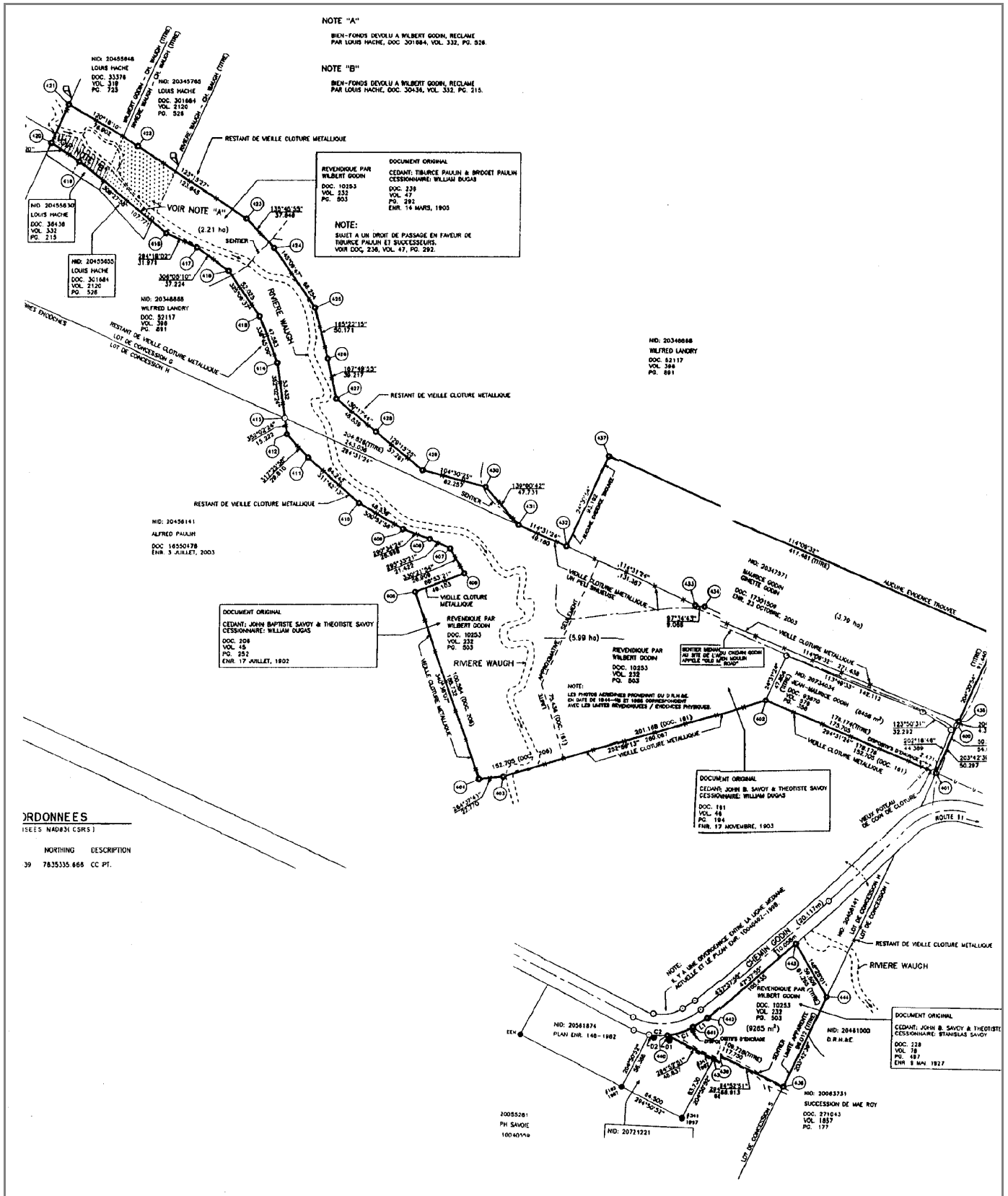
Lot 2

Terrains et dépendances situés à Village Blanchard, paroisse de Caraquet, et comté de Gloucester et décrits comme suit :

Étant la parcelle identifiée comme « revendiqué par Wilbert Godin » et comprise entre les jalons d'arpentage portant les numéros consécutifs de « 440 » à « 444 » inclusivement puis dans une direction 203° 42' 39" sur une distance de 96.012 mètres jusqu'au point de départ. Le tout tel que démontré sur le plan d'arpentage « Jean-Maurice et Wilbert Godin » tracé par Barth Carroll, A.G.N.-B. et portant le numéro de validation 151847.

Lot 3

Servitude de passage, à pied et en véhicule à moteur, sur le sentier existant, entre la route 11 et le lot 1 décrit ci-dessus.



B-M-96-04

B-M-96-04

**IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST**

IN THE MATTER OF THE QUIETING OF TITLES ACT,
Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick 1973;

- and -

IN THE MATTER of the application of the **ESTATE OF AURÈLE FERGUSON**, an individual who died on August 12, 1987, for a certificate of title in respect of certain land situate in the Town of Tracadie-Sheila, in the Civil Parish of Saumarez, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(FORM 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN:

The **ESTATE OF AURÈLE FERGUSON**, represented by Maurice Ferguson and Diana Sonier, Executors and Trustees, both of the Town of Tracadie-Sheila, in the Civil Parish of Saumarez, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, will make an application before the Court at the Courthouse located at 254 St. Patrick Street, in the City of Bathurst, New Brunswick, on **January 17, 2005, at 1:30 p.m.**, for a certificate that it is the owner of in fee simple absolute of the land located at the corner of Sureau Blanc Street and McLaughlin Road, in the Town of Tracadie-Sheila, in the Civil Parish of Saumarez, in the County of Gloucester, the legal description of which land is set out in Schedule "A".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the **10th day of January, 2005**,

- a) file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the Clerk of the Judicial District of Bathurst, at the address shown below, and
- b) serve a copy thereof on the applicant's lawyer, **Léo J. Doiron**, of the firm Doiron LeBouthillier Boudreau Allain, P.O. Box 3010, Main Station, Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the Clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by DONALD C. ARSENEAU, Clerk of the Court at Bathurst, N.B., on the 26th day of November, 2004.

DONALD C. ARSENEAU, Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick

Court of Queen's Bench of New Brunswick, P.O. Box 5001, Bathurst, NB E2A 3Z9

**COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIERE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST**

VU LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIETE, Chapitre Q-4 des Lois Révisées du Nouveau-Brunswick de 1973;

- et -

DANS L'AFFAIRE de la requête de **SUCCESSION DE AURÈLE FERGUSON**, personne décédée le 12 août 1987, en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété relativement à un certain bien-fonds situé dans la ville de Tracadie-Sheila, dans la paroisse civile de Saumarez, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick.

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIETE
(FORMULE 70B)**

A QUI DE DROIT

SUCCESSION DE AURÈLE FERGUSON, représentée par Maurice Ferguson et Diana Sonier, exécuteurs testamentaires et fiduciaires, tous deux de la ville de Tracadie-Sheila, dans la paroisse civile de Saumarez, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour, au Palais de Justice, situé au 254 de la rue St-Patrick, dans la cité de Bathurst, au Nouveau-Brunswick, le **17 janvier 2005, à 13 h 30**, en vue d'obtenir un certificat attestant qu'elle est la propriétaire en fief simple absolu du bien-fonds situé à l'angle de la rue Sureau Blanc et du chemin McLaughlin, dans la ville de Tracadie-Sheila, dans la paroisse civile de Saumarez, dans le comté de Gloucester, et dont une description figure à l'annexe « A », Quiconque prétend posséder un droit sur ledit bien-fonds ou une partie de celui-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le **10 janvier 2005**,

- a) de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst, à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale, et
- b) d'en signifier copie à l'avocat de la requérante, **M^c Léo J. Doiron**, de l'étude Doiron LeBouthillier Boudreau Allain, C.P. 3010, Succ. Bureau chef, Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre de la requérante deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) la requérante a l'intention d'utiliser la langue française; et
- c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par DONALD C. ARSENEAU, greffier de la Cour, à Bathurst, NB, le 26 novembre 2004.

DONALD C. ARSENEAU, Greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick

Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, C.P. 5001, Bathurst, NB E2A 3Z9

SCHEDULE "A"

ANNEXE « A »

PID: 20432605

ALL THE LANDS and premises situate in the Town of Tracadie-Sheila, in the Parish of Saumarez, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

BEING **Lot 2004-3** as shown on the Survey Plan of the property claimed by STELLA FERGUSON & AURELE FERGUSON ESTATE, prepared by Les Arpentages Jules J. Breau Surveys Ltd./Ltée, dated August 20, 2004, approved by P.-E. Robichaud, Development Officer with C.A.P.A., on November 15, 2004, and registered at the Gloucester County Registry Office on November 18, 2004, as Number 19476879.

P.I.D. : 20432605

TOUS LES TERRAINS et bâtiment étant situés dans la ville de Tracadie-Sheila, paroisse de Saumarez, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, étant plus particulièrement décrits et délimités comme suit :

ÉTANT le **Lot 2004-3** tel que démontré sur le Plan d'arpentage de la propriété revendiquée par STELLA FERGUSON & AURELE FERGUSON ESTATE préparé par Les Arpentages Jules J. Breau Surveys Ltd./Ltée daté le 20 août 2004, approuvé par P.-E. Robichaud, Agent d'aménagement pour la C.A.P.A., le 15 novembre 2004 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le 18 novembre 2004 sous le numéro 19476879.

B-M-97-04

B-M-97-04

**IN THE COURT OF QUEEN'S BENCH
OF NEW BRUNSWICK
TRIAL DIVISION
JUDICIAL DISTRICT OF BATHURST**

IN THE MATTER OF THE QUIETING OF TITLES ACT,
Chapter Q-4 of the Revised Statutes of New Brunswick 1973;

- and -

IN THE MATTER of the application of STELLA FERGUSON for a certificate of title in respect of certain land situate in the Town of Tracadie-Sheila, in the Civil Parish of Saumarez, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

**COUR DU BANC DE LA REINE
DU NOUVEAU-BRUNSWICK
DIVISION DE PREMIERE INSTANCE
CIRCONSCRIPTION JUDICIAIRE DE BATHURST**

VU LA LOI SUR LA VALIDATION DES TITRES DE PROPRIETE, Chapitre Q-4 des Lois Révisées du Nouveau-Brunswick de 1973;

- et -

DANS L'AFFAIRE de la requête de STELLA FERGUSON en vue d'obtenir un certificat de titre de propriété relativement à certains biens-fonds situés dans la ville de Tracadie-Sheila, dans la paroisse civile de Saumarez, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick.

**PUBLIC NOTICE
UNDER THE QUIETING OF TITLES ACT
(FORM 70B)**

**AVIS AU PUBLIC
EN APPLICATION DE LA LOI SUR LA
VALIDATION DES TITRES DE PROPRIETE
(FORMULE 70B)**

TO WHOM IT MAY CONCERN:

STELLA FERGUSON, of 698 Pointe Ferguson Road, in the Town of Tracadie-Sheila, in the Civil Parish of Saumarez, the the County of Gloucester and Province of New Brunswick, will make an application before the Court at the Courthouse located at 254 St. Patrick Street, in the City of Bathurst, New Brunswick, on **January 17, 2005, at 1:30 p.m.**, for a certificate:

- that she is the owner in fee simple absolute of the land located on McLaughlin Road, in the Town of Tracadie-Sheila, in the Civil Parish of Saumarez, in the County of Gloucester, the legal description of which land is set out in Schedule "A"; and
- that she is the owner in fee simple absolute of the land located on Sureau Blanc Street and on McLaughlin Road, in the Town of Tracadie-Sheila, in the Civil Parish of Saumarez, in the County of Gloucester, the legal description of which land is set out in Schedule "B".

If any person claims an interest in such land, or any part thereof, he must appear at the hearing of the application at the place and time stated, either in person or by a New Brunswick lawyer acting on his behalf.

Any person who intends to appear at the hearing of the application and wishes to present evidence to support his position must, no later than the **10th day of January, 2005,**

- file a statement of adverse claim, verified by affidavit, together with a copy of any documentary evidence, in the office of the Clerk of the Judicial District of Bathurst, at the address shown below, and
- serve a copy thereof on the applicant's lawyer, **Léo J. Doiron**, of the firm Doiron LeBouthillier Boudreau Allain, P.O. Box 3010, Main Station, Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5.

A QUI DE DROIT

STELLA FERGUSON, domiciliée au 698 chemin Pointe Ferguson, dans la ville de Tracadie-Sheila, dans la paroisse civile de Saumarez, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick, présentera une requête à la Cour, au Palais de Justice, situé au 254 de la rue St-Patrick, dans la cité de Bathurst, au Nouveau-Brunswick, le **17 janvier 2005, à 13 h 30**, en vue d'obtenir un certificat attestant :

- qu'elle est la propriétaire en fief simple absolu du bien-fonds situé sur le chemin McLaughlin, dans la ville de Tracadie-Sheila, dans la paroisse civile de Saumarez, dans le comté de Gloucester, et dont une description figure à l'annexe « A »; et
- qu'elle est la propriétaire en fief simple absolu du bien-fonds situé sur la rue Sureau Blanc et le chemin McLaughlin, dans la ville de Tracadie-Sheila, dans la paroisse civile de Saumarez, dans le comté de Gloucester, et dont une description figure à l'annexe « B ».

Quiconque prétend posséder un droit sur lesdits biens-fonds ou une partie de ceux-ci est tenu de comparaître à l'audition de la requête aux lieu, date et heure indiqués, en personne ou par l'intermédiaire d'un avocat du Nouveau-Brunswick chargé de le représenter.

Quiconque a l'intention de comparaître à l'audition de la requête et désire présenter une preuve en sa faveur est tenu, au plus tard le **10 janvier 2005,**

- de déposer au greffe de la circonscription judiciaire de Bathurst, à l'adresse indiquée, un exposé de sa demande contraire attesté par affidavit accompagné d'une copie de toute preuve littérale, et
- d'en signifier copie à l'avocat de la requérante, **M^e Léo J. Doiron**, de l'étude Doiron LeBouthillier Boudreau Allain, C.P. 3010, Succ. Bureau chef, Tracadie-Sheila, NB E1X 1G5.

The claim of any person who does not file and serve an adverse claim will be barred and the title of the applicant will become absolute, subject only to the exceptions and qualifications mentioned in subsection 18(1) of the *Quieting of Titles Act*.

Adverse claimants are advised that:

- a) they are entitled to issue documents and present evidence in the proceeding in English or French or both;
- b) the applicant intends to proceed in the French language; and
- c) an adverse claimant who requires the services of an interpreter at the hearing must so advise the Clerk upon filing an adverse claim.

THIS NOTICE is signed and sealed for the Court of Queen's Bench by DONALD C. ARSENEAU, Clerk of the Court at Bathurst, NB, on the 26th day of November, 2004.

DONALD C. ARSENEAU, Clerk of the Court of Queen's Bench of New Brunswick

Court of Queen's Bench of New Brunswick, P.O. Box 5001, Bathurst, NB E2A 3Z9

SCHEDULE "A"

PID: 20432514

ALL THE LANDS and premises situate in the Town of Tracadie-Sheila, in the Parish of Saumarez, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

BEING **Lot 2004-1** as shown on the Survey Plan of the property claimed by STELLA FERGUSON & AURELE FERGUSON ESTATE, prepared by Les Arpentages Jules J. Breau Surveys Ltd./Ltée, dated August 20, 2004, approved by P.-E. Robichaud, Development Officer with C.A.P.A., on November 15, 2004, and registered at the Gloucester County Registry Office on November 18, 2004, as Number 19476879.

SCHEDULE "B"

PID: 20432522

ALL THE LANDS and premises situate in the Town of Tracadie-Sheila, in the Parish of Saumarez, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, more particularly bounded and described as follows:

BEING **Lot 2004-2** as shown on the Survey Plan of the property claimed by STELLA FERGUSON & AURELE FERGUSON ESTATE, prepared by Les Arpentages Jules J. Breau Surveys Ltd./Ltée, dated August 20, 2004, approved by P.-E. Robichaud, Development Officer with C.A.P.A., on November 15, 2004, and registered at the Gloucester County Registry Office on November 18, 2004, as Number 19476879.

La demande de quiconque omet de déposer et de signifier une demande contraire sera jugée irrecevable et le titre de la requérante deviendra absolu, sous la seule réserve des exceptions et réserves prévues au paragraphe 18(1) de la *Loi sur la validation des titres de propriété*.

Les opposants sont avisés que :

- a) dans la présente instance, ils ont le droit d'émettre des documents et de présenter leur preuve en français, en anglais ou dans les deux langues;
- b) la requérante a l'intention d'utiliser la langue française; et
- c) l'opposant qui a besoin des services d'un interprète à l'audience doit en aviser le greffier au moment du dépôt d'une demande contraire.

CET AVIS est signé et scellé au nom de la Cour du Banc de la Reine par DONALD C. ARSENEAU, greffier de la Cour, à Bathurst, NB, le 26 novembre 2004.

DONALD C. ARSENEAU, Greffier de la Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick

Cour du Banc de la Reine du Nouveau-Brunswick, C.P. 5001, Bathurst, NB E2A 3Z9

ANNEXE « A »

P.I.D. : 20432514

TOUS LES TERRAINS et bâtiment étant situés dans la ville de Tracadie-Sheila, paroisse de Saumarez, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, étant plus particulièrement décrits et délimités comme suit :

ÉTANT le **Lot 2004-1** tel que démontré sur le Plan d'arpentage de la propriété revendiquée par STELLA FERGUSON & AURELE FERGUSON ESTATE préparé par Les Arpentages Jules J. Breau Surveys Ltd./Ltée daté le 20 août 2004, approuvé par P.-E. Robichaud, Agent d'aménagement pour la C.A.P.A., le 15 novembre 2004 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le 18 novembre 2004 sous le numéro 19476879.

ANNEXE « B »

P.I.D. : 20432522

TOUS LES TERRAINS et bâtiment étant situés dans la ville de Tracadie-Sheila, paroisse de Saumarez, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, étant plus particulièrement décrits et délimités comme suit :

ÉTANT le **Lot 2004-2** tel que démontré sur le Plan d'arpentage de la propriété revendiquée par STELLA FERGUSON & AURELE FERGUSON ESTATE préparé par Les Arpentages Jules J. Breau Surveys Ltd./Ltée daté le 20 août 2004, approuvé par P.-E. Robichaud, Agent d'aménagement pour la C.A.P.A., le 15 novembre 2004 et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Gloucester le 18 novembre 2004 sous le numéro 19476879.

Department of Environment and Local Government

MINISTERIAL REGULATION AMENDING THE BEAUBASSIN WEST PLANNING AREA RURAL PLAN REGULATION

under the
COMMUNITY PLANNING ACT
(04-BEO-016-06)

Under section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of the Environment and Local Government enacts the following regulation:

1 The following subsection is hereby added to the *Beaubassin West Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*:

2.5(1.8) The property having PID 00872275 is herein re-zoned, subject to terms and conditions as contained within attached Schedule K, entitled “Amendment to the Ministerial Regulation for the Beaubassin West Planning Area - Property having PID 00872275 belonging to Camco Construction Ltd.”.

BRENDA FOWLIE, Minister
Department of the Environment
and Local Government

October 19, 2004

Schedule K

Amendment to the Ministerial Regulation for the Beaubassin West Planning Area - Property having PID 00872275 belonging to Camco Construction Ltd.

Property having PID 00872275 be designated Light Industries, as shown on Schedule K-1, subject to the following terms and conditions that constitute an agreement between the Minister and Jason Melanson, on behalf of Camco Construction Ltd., pursuant to paragraph 77(6)(d) of the *Community Planning Act*:

1. There shall be no outside storage; and
2. Landscaping shall occur in front of the building and may include lawn, trees or shrubs.

In the event of any breach of this agreement, of any amendment to it or of the provisions of the *Beaubassin West Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act* by Camco Construction Ltd., or by their heirs, assigns or successors, or any other owner or business operator on the properties herein identified, to declare this agreement void, whereupon Camco Construction Ltd., or their heirs, assigns or successors, or any other owner or business operator on the properties herein identified, shall lose the right to use the lands herein described for any other purposes except as authorized by the *Beaubassin West Planning Area Rural Plan Regulation - Community Planning Act*.

Ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux

RÈGLEMENT MINISTÉRIEL MODIFIANT LE RÈGLEMENT DU PLAN RURAL DU SECTEUR D'AMÉNAGEMENT DE BEAUBASSIN OUEST

établi en vertu de la
LOI SUR L'URBANISME
(04-BEO-016-06)

En vertu de l'article 77 de la *Loi sur l'urbanisme*, la ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux établit le règlement suivant :

1 Le paragraphe suivant est, par les présentes, ajouté au *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest - Loi sur l'urbanisme* :

2.5(1.8) Le bien-fonds portant le NID 00872275 est, par les présentes, rezone sous réserve des modalités et des conditions énoncées à l'annexe K intitulé « Modification au Règlement ministériel pour le secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest - bien-fonds portant le NID 00872275 appartenant à Camco Construction Ltd. »

BRENDA FOWLIE, Ministre
Ministère de l'Environnement et
des Gouvernements locaux

Le 19 octobre 2004

Annexe K

Modification au Règlement ministériel pour le secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest - bien-fonds portant le NID 00872275 appartenant à Camco Construction Ltd.

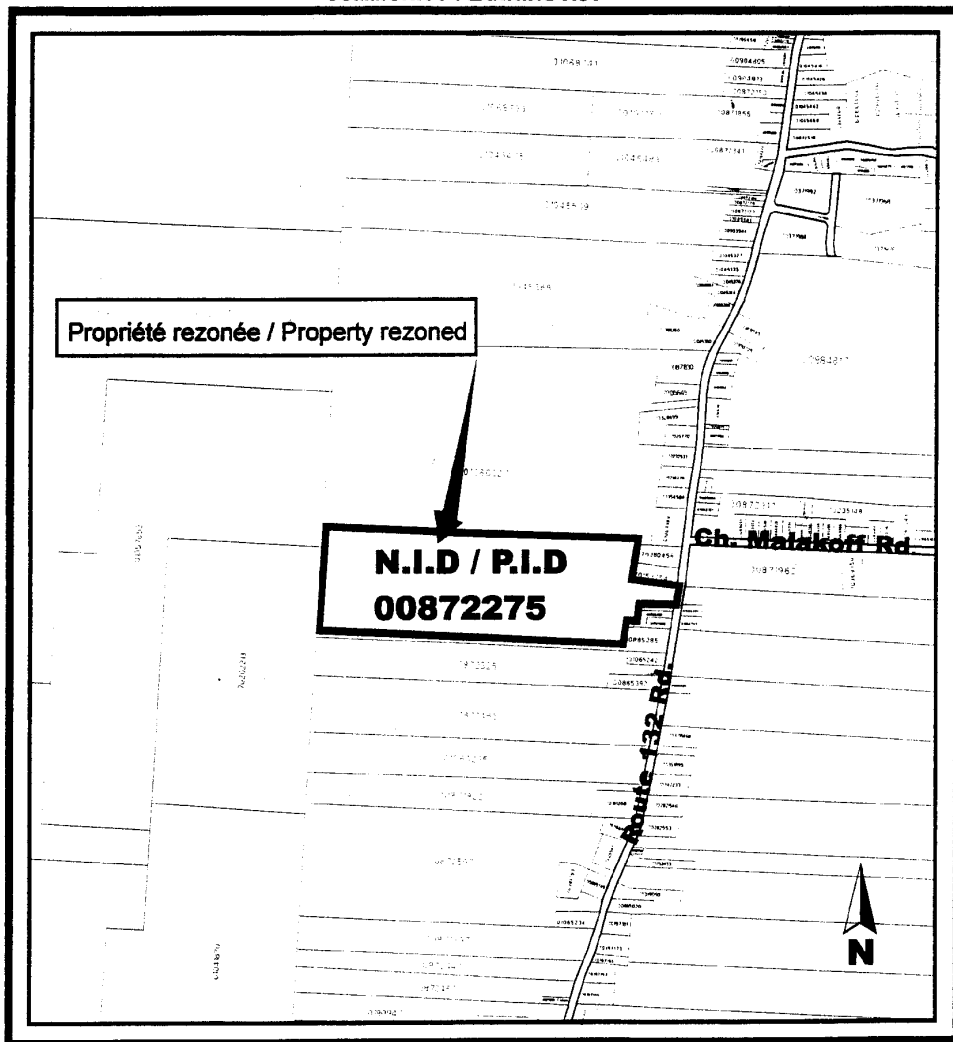
Le bien-fonds portant le NID 00872275 est désigné zone Industries légères, figurant à l'annexe K-1, sous réserve des modalités et des conditions suivantes qui constituent une entente entre la ministre et Jason Melanson, en tant que représentant de Camco Construction Ltd., conformément à l'alinéa 77(6)(d) de la *Loi sur l'urbanisme* :

1. aucun entreposage ne doit être fait à l'extérieur; et
2. un effort d'aménagement paysager doit être fait à l'avant du bâtiment, il peut comprendre un gazon, des arbres ou un massif d'arbustes.

En cas violation de la présente entente, de la modification de celle-ci ou des dispositions du *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest - Loi sur l'urbanisme* par Camco Construction Ltd., ses héritiers, ayants droit ou successeurs, ou par tout autre propriétaire ou exploitant d'entreprise sur les biens-fonds indiqués aux présentes, la présente entente deviendra nulle et Camco Construction Ltd., ses héritiers, ayants droit ou successeurs, ou tout autre propriétaire ou exploitant d'entreprise sur les biens-fonds indiqués aux présentes perdront le droit d'utiliser ledit bien-fonds à toutes autres fins que celles autorisées dans le *Règlement du plan rural du secteur d'aménagement de Beaubassin Ouest - Loi sur l'urbanisme*.

**ANNEXE «K-1» / SCHEDULE «K-1»
Règlement 04-BEO-016-06
modifiant le
Règlement ministériel pour le secteur
d'aménagement de Beaubassin-Ouest
établi en vertu de la
LOI SUR L'URBANISME**

**Regulation 04-BEO-016-06
amending the
Ministerial Regulation for
the Beaubassin West Planning Area
under the
COMMUNITY PLANNING ACT**



échelle / scale 1:10000

Changement de zonage en vertu de l'article 39 de la Loi sur l'urbanisme; de la zone RR- Résidentielle rurale et DR- Développement des ressources à la zone I -Industries Légères.

Zoning change under Section 39 of the Community Planning Act: from RR Zone - Rural Residential and RD Zone Resource Development to I Zone - Light Industries.

**AMENDING REGULATION
MINISTERIAL REGULATION FOR THE
AMENDMENT OF THE LINCOLN LOCAL
SERVICE DISTRICT RURAL PLAN
under the
COMMUNITY PLANNING ACT
(96-LCN-015-06)**

Under section 77 of the *Community Planning Act*, the Minister of Environment and Local Government makes the following Regulation:

The *Lincoln Local Service District Rural Plan Regulation - Community Planning Act*, being Ministerial Regulation 96-LCN-015-00, is hereby amended as follows:

- 1 The following definitions are added to section 1.2 of Part C:

“Hobby Farm” means a secondary use involving the keeping of livestock which is not carried out for financial gain or reward, or does not constitute a principal income for the land owner, and is incidental to the principal residential use;

“Household Pet” means a domestic animal customarily kept within a dwelling unit or in an outside pen or building, for the sole purpose of pleasure and companionship rather than utility excluding hogs, poultry and those animals defined as livestock by this regulation;

“Livestock” means cattle, horses, mules, donkeys, llamas, alpacas, deer, bison, buffalo, sheep, goats, ostriches, emus, mink and foxes, and excludes hogs and poultry.

- 2 The following subsection is added to section 2 of Part C:
2.2(4) Hobby farms are a particular use in which the Commission may prescribe terms and conditions to protect properties within the zone or in abutting zones, or the health, safety and welfare of the general public and may prohibit where compliance with said terms and conditions cannot reasonably be expected.
- 3 The following subsection is added to section 10 of Part C:
10.22 Hobby farms may be permitted in all residential zones provided the lot on which the use is located is not less than 1 hectare in area, subject to terms and conditions set by the Commission.

BRENDA FOWLIE, Minister
Department of Environment
and Local Government

November 5, 2004

**RÈGLEMENT PORTANT MODIFICATION
RÈGLEMENT MINISTÉRIEL DE
MODIFICATION DU PLAN RURAL DU
DISTRICT DE SERVICES LOCAUX DE LINCOLN
établi en vertu de la
LOI SUR L'URBANISME
(96-LCN-015-06)**

En vertu de l'article 77 de la *Loi sur l'urbanisme*, la ministre de l'Environnement et des Gouvernements locaux établit le règlement suivant :

Le *Règlement d'adoption du plan rural du district de services locaux de Lincoln - Loi sur l'urbanisme*, étant le Règlement ministériel 96-LCN-015-00, est, par les présentes, modifié comme suit :

- 1 Les définitions suivantes sont ajoutées au paragraphe 1.2 de la partie C :

« Ferme d'agrément » désigne un usage secondaire comportant la garde de bétail qui ne génère pas de profits financiers ni de bénéfices, ou qui ne constitue pas un revenu principal pour le propriétaire, et qui est accessoire à l'usage résidentiel principal;

« Animal familial » désigne un animal domestique gardé ordinairement dans une habitation, ou dans un parc ou un bâtiment extérieur dans un but unique de loisirs et de compagnie plutôt qu'utilitaire; ne comprend pas les porcs, la volaille et les animaux désignés comme bétail dans le présent règlement;

« Bétail » désigne les bovins, chevaux, mules, ânes, lamas, alpacas, chevreuils, bisons, buffles, moutons, chèvres, autruches, émeus, visons et renards, mais ne comprend pas les porcs et la volaille.

- 2 Le paragraphe suivant est ajouté à l'article 2 de la partie C :
2.2(4) Les fermes d'agrément sont un usage particulier pour lequel la Commission peut prescrire des modalités et des conditions afin de protéger les biens-fonds à l'intérieur de la zone ou dans les zones adjacentes, ou la santé, la sécurité et le mieux-être du public, et que la Commission peut interdire si la conformité aux modalités et conditions ne peut pas être raisonnablement prévue.
- 3 Le paragraphe suivant est ajouté à l'article 10 de la partie C :
10.22 Les fermes d'agrément peuvent être autorisées dans toutes les zones résidentielles pourvu que le lot sur lequel l'usage est situé a une superficie d'au moins un hectare, sous réserve des modalités et conditions établies par la Commission.

BRENDA FOWLIE, Ministre
Ministère de l'Environnement et
des Gouvernements locaux

Le 5 novembre 2004

Department of Public Safety

NOTICE UNDER THE *CRIMINAL CODE* OF CANADA DESIGNATION

QUALIFIED TECHNICIAN - BREATH SAMPLES

Under the authority of subsection 254(1) of the *Criminal Code* of Canada, I HEREBY DESIGNATE AS “qualified technician” qualified to operate an approved instrument for purposes of prosecutions under the *Criminal Code* of Canada, the following persons:

LOCATION	NAME
RCMP “J” Division	John Philip Christopher Teed
RCMP “J” Division	Anthony B. Gaudet
RCMP “J” Division	Daniel Poirier
RCMP “J” Division	Diane Veronneau
RCMP “J” Division	Jenny Melanson
RCMP “J” Division	Andrew B. Gaunce

DATED in the City of Fredericton, this 9th day of December, 2004.

O. Wayne Steeves, Minister of Public Safety
Province of New Brunswick

New Brunswick Securities Commission

Notice and Request for Comment – Adoption of proposed National Instrument 31-101 – *National Registration System*, proposed National Policy 31-201 – *National Registration System*, forms 31-101F1 and 31-101F2

Introduction

On November 22, 2004, the New Brunswick Securities Commission, approved for publication for comments proposed National Instrument 31-101 – *National Registration System* as well as proposed National Policy 31-201 – *National Registration System* and Forms 31-101F1 and 31-101F2. Other members of the Canadian Securities Administration (CSA) have already published these documents for comment.

Summary of Proposed Rule

The proposed National Instrument establishes a mutual reliance system for registration. The system is based on the notion that a dealer (known as the “firm filer”) and an individual (known as the “individual filer”) will be connected to a “principal jurisdiction” and will be governed by the rules of a “principal regulator”.

The firm filer makes application only to the principle regulator and at that time indicates all the non-principal jurisdictions in which it is to be registered. The firm will be governed by the rules of the principal regulator in relation to its “fit and proper” requirements for registrants, review of suitability to be registered, requirements for financial statements and bonding. All other operating requirements (such as maintenance of books and records, requirements for branch offices and compliance) would have to comply with the various non-principal regulator jurisdictions.

Ministère de la Sécurité publique

AVIS EN VERTU DU *CODE CRIMINEL* DU CANADA DÉSIGNATION

TECHNICIEN QUALIFIÉ - ÉCHANTILLONS D’HALEINE

En vertu du paragraphe 254(1) du *Code criminel* du Canada, JE DÉSIGNÉ PAR LES PRÉSENTES la personne suivante « technicien qualifié » habilité à manipuler un alcootest approuvé aux fins de poursuites engagées pour l’application du *Code criminel* du Canada :

ENDROIT	NOM
GRC – Division « J »	John Philip Christopher Teed
GRC – Division « J »	Anthony B. Gaudet
GRC – Division « J »	Daniel Poirier
GRC – Division « J »	Diane Veronneau
GRC – Division « J »	Jenny Melanson
GRC – Division « J »	Andrew B. Gaunce

FAIT dans la cité de Fredericton le 9 décembre 2004.

O. Wayne Steeves, ministre de la Sécurité publique
du Nouveau-Brunswick

Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick

Avis et demande de commentaires – Adoption du projet de Norme Canadienne 31-101 sur les règles relatives au *Régime d’inscription canadien*, projet d’instruction générale 31-201 relative au *régime d’inscription canadien* et formules 31-101F1 et 31-101F2

Introduction

Le 22 novembre 2004, la Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick a autorisé la publication du projet de Norme canadienne 31-101 sur les règles relatives au *Régime d’inscription canadien*, du projet d’Instruction générale 31-201 relative au *Régime d’inscription canadien* ainsi que des formules 31-101F1 et 31-101F2 dans le but de recueillir des commentaires à leur sujet. Les autres membres des Autorités canadiennes en valeur mobilières (les ACVM) ont déjà publié ces documents dans le même but.

Résumé de la norme proposée

La Norme canadienne proposée établira un régime d’inscription concerté. Ce système est fondé sur le rattachement des courtiers (appelés « sociétés déposantes ») et des particuliers (appelés « personnes physiques déposantes ») à une « autorité principale » ainsi que sur leur assujettissement aux règles de celle-ci.

Il suffira aux sociétés déposantes de présenter leur demande uniquement à leur autorité principale et d’indiquer toutes les autorités autres que l’autorité principale dans lesquelles elles désirent être inscrites. Ces sociétés déposantes seront assujetties aux règles de leur autorité principale en ce qui concerne les qualités requises des déposants, l’examen de l’aptitude à l’inscription, les états financiers et les cautionnements. Toutes leurs autres normes d’exploitation (comme la tenue de livres et de registres, les exigences applicables aux succursales et la conformité) devront être conformes aux exigences des diverses autorités autres que l’autorité principale.

The National Registration System may only be used when the firm filer

- a) has a business office in Canada; and
- b) is a registered firm, or is submitting an application to become a registered firm, in the jurisdiction of its principal regulator and in at least one other jurisdiction.

An individual filer's sponsoring firm makes application to the individual filer's principal regulator and any non-principal regulator in which the individual desires registration. An individual filer must use NRS if

- a) the individual filer resides in Canada;
- b) the individual filer's sponsoring firm has elected to use NRS; and
- c) the individual filer, or his sponsoring firm is submitting an application for registration in an equivalent category to a non-principal regulator.

Request for Comments

The New Brunswick Securities Commission is seeking comment on proposed National Instrument 31-101 *National Registration System*, proposed National Policy 31-201 *National Registration System* and the proposed forms 31-101F1 and 31-101F2.

To obtain a copy

The text of NI 31-101 can be obtained from the following websites:

English: www.osc.gov.on.ca
 French: www.lautorite.qc.ca

A paper copy of either document may be obtained from the Commission by writing, telephoning or e-mailing:

Secretary
 New Brunswick Securities Commission
 133 Prince William Street, Suite 606
 Saint John, N.B. E2L 2B5
 Telephone: (506) 658-3060
 Fax: (506) 658-3059
 Toll Free: (866) 933-2222 (within NB only)
 E-mail: information@nbsec-cvmnb.ca

How to Provide Your Comments

Comments are to be provided, in writing, by Friday February 4, 2005 to:

Secretary
 New Brunswick Securities Commission
 133 Prince William Street, Suite 606
 Saint John, N.B. E2L 2B5
 Telephone: (506) 658-3060
 Fax: (506) 658-3059
 Toll Free: (866) 933-2222 (within NB only)
 E-mail: information@nbsec-cvmnb.ca

If you are not sending your comments by e-mail, please send a diskette containing your comments (in DOS or Windows format, preferable Word).

We cannot keep submissions confidential because securities legislation in certain provinces requires that a summary of the written comments received during the comment period be published.

Seules pourront se prévaloir du Régime d'inscription canadien les sociétés déposantes qui :

- a) ont un établissement situé au Canada;
- b) sont une société inscrite ou présentent une demande dans le but de devenir une société inscrite dans le territoire de leur autorité principale et dans au moins un autre territoire.

La société parrainante d'une personne physique déposante devra présenter une demande à l'autorité principale de la personne physique déposante et aux autorités autres que son autorité principale auprès desquelles la personne physique désire être inscrite. Seules devront se prévaloir du RIC les personnes physiques déposantes :

- a) dont la résidence est située au Canada;
- b) dont la société parrainante a choisi de se prévaloir du RIC;
- c) qui présentent ou dont la société parrainante a présenté une demande d'inscription dans des catégories correspondantes dans le territoire d'une autorité autre que son autorité principale.

Demande de commentaires

La Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick désire prendre connaissance de vos commentaires au sujet du projet de Norme canadienne 31-101 sur les règles relatives au *Régime d'inscription canadien*, du projet d'Instruction générale 31-201 relative au *Régime d'inscription canadien* ainsi que des formules 31-101F1 et 31-101F2.

Pour obtenir des exemplaires des documents

On peut consulter le texte de la Norme canadienne 31-101 dans les sites Web suivants :

En français : www.lautorite.qc.ca
 En anglais : www.osc.gov.on.ca

On peut se procurer un exemplaire sur papier de l'un ou l'autre de ces documents en communiquant par courrier, par téléphone ou par courriel avec la Commission, dont voici les coordonnées :

Secrétaire
 Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
 133, rue Prince William, bureau 606
 Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2B5
 Téléphone : (506) 658-3060
 Télécopieur : (506) 658-3059
 Sans frais : 1 866 933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
 Courriel : information@nbsec-cvmnb.ca

Pour nous faire part de vos commentaires

Veuillez nous faire part de vos commentaires par écrit au plus tard le vendredi 4 février 2005 à l'adresse suivante :

Secrétaire
 Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
 133, rue Prince William, bureau 606
 Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2B5
 Téléphone : (506) 658-3060
 Télécopieur : (506) 658-3059
 Sans frais : 1 866 933-2222 (au Nouveau-Brunswick seulement)
 Courriel : information@nbsec-cvmnb.ca

Si vous n'envoyez pas vos commentaires par courrier électronique, vous devrez nous en faire parvenir une copie sur disquette (préférablement sous forme de document Word compatible avec Windows ou DOS).

Nous sommes incapables de garantir la confidentialité des commentaires formulés, étant donné que les mesures législatives sur les valeurs mobilières de certaines provinces exigent que soit publié un résumé des observations écrites qui sont reçues au cours de la période de consultation.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Andrew Nicholson
 Director of Market Regulation
 New Brunswick Securities Commission
 Telephone: (506) 658-3021
 E-mail: Andrew.nicholson@nbsc-cvmnb.ca

Notices of Sale

Bernard Dallon and Sabra Dallon, Original Mortgagor; **Household Realty Corporation Limited**, original Mortgagee and present holder of the Mortgage; **Citifinancial Canada Inc.**; and **Revenue Canada**. Notice of Sale given by Original Mortgagee and present holder of the Mortgage. Freehold lands situate at **264 Karen Street, Saint John, in the County of Saint John, and Province of New Brunswick**. Sale on the **25th day of January, A.D., 2005**, at the hour of **11:00 o'clock** in the forenoon at **The Old County Court House, 22 Sydney Street, Saint John, New Brunswick**. See Advertisement in the *Telegraph-Journal*.

LeBLANC McGRATH BLAIR BOYD, Solicitors for the Holder of the Mortgage, Per: EDWARD J. McGRATH, ESQ.

Irene Isabel LeBlanc, Original Mortgagor; **Household Realty Corporation Limited**, original Mortgagee and present holder of the Mortgage; **Citifinancial Canada Inc.**; and **Glenwood Lumber & Construction Company, Limited**. Notice of Sale given by Original Mortgagee and present holder of the Mortgage. Freehold lands situate at **47 Sunset Drive, Campbellton, in the County of Restigouche, and Province of New Brunswick**. Sale on the **27th day of January, 2005**, at the hour of **11:00 o'clock** in the forenoon in the **Lobby of The Campbellton Court House, 157 Water Street, City Centre Building, 1st Floor, Campbellton, in the County of Restigouche, New Brunswick**. See Advertisement in *The Tribune*.

LeBLANC McGRATH BLAIR BOYD, Solicitors for the Holder of the Mortgage, Per: EDWARD J. McGRATH, ESQ.

To: Donald LeBourque, of 210 Notre-Dame Street, Atholville, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick and Carole LeBourque, of 210 Notre-Dame Street, Atholville, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick, Mortgagor;

And to: All others whom it may concern.

Freehold premises situate, lying and being at 211 Notre-Dame Street, Atholville, in the County of Restigouche and Province of New Brunswick.

Notice of Sale given by the Royal Bank of Canada, holder of the first mortgage.

Sale on the 19th day of January, 2005, at 11:00 a.m., at the Court House in Campbellton, 157 Water Street, Campbellton, New Brunswick. See advertisement in *The Tribune*.

Clark Drummie, Solicitors for the mortgagee, the Royal Bank of Canada

Questions

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à entrer en contact avec la personne suivante :

Andrew Nicholson
 Directeur de la réglementation du marché
 Commission des valeurs mobilières du Nouveau-Brunswick
 Téléphone : (506) 658-3021
 Courrier électronique : andrew.nicholson@nbsc-cvmnb.ca

Avis de vente

Bernard Dallon et Sabra Dallon, débiteurs hypothécaires originaires; **Household Realty Corporation Limited**, créancier hypothécaire originaire et titulaire actuel de l'hypothèque; **CitiFinancière Canada, Inc.**; et **Revenue Canada**. Avis de vente donné par le titulaire originaire et actuel de l'hypothèque. Terrain en tenure libre situé au **264, rue Karen, Saint John, comté de Saint John, province du Nouveau-Brunswick**. La vente aura lieu le **25 janvier 2005, à 11 h, au vieux palais de justice du comté, 22, rue Sydney, Saint John (Nouveau-Brunswick)**. Voir l'annonce publiée dans le *Telegraph-Journal*.

EDWARD J. McGRATH, du cabinet LeBLANC McGRATH BLAIR BOYD, avocats du titulaire de l'hypothèque

Irene Isabel LeBlanc, débitrice hypothécaire originaire; **Household Realty Corporation Limited**, créancier hypothécaire originaire et titulaire actuel de l'hypothèque; **CitiFinancière Canada, Inc.**; et **Glenwood Lumber & Construction Company, Limited**. Avis de vente donné par le titulaire originaire et actuel de l'hypothèque. Terrain en tenure libre situé au **47, promenade Sunset, Campbellton, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick**. La vente aura lieu le **27 janvier 2005, à 11 h, dans le foyer du palais de justice de Campbellton, édifice Centre-Ville, rez-de-chaussée, 157, rue Water, Campbellton (Nouveau-Brunswick)**. Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

EDWARD J. McGRATH, du cabinet LeBLANC McGRATH BLAIR BOYD, avocats du titulaire de l'hypothèque

Destinataires : Donald LeBourque, 210, rue Notre-Dame, Atholville, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, et Carole LeBourque, 210, rue Notre-Dame, Atholville, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick, débiteurs hypothécaires;

Et tout autre intéressé éventuel.

Lieux en tenure libre situés au 211, rue Notre-Dame, Atholville, comté de Restigouche, province du Nouveau-Brunswick.

Avis de vente donné par la Banque Royale du Canada, titulaire de la première hypothèque.

La vente aura lieu le 19 janvier 2005, à 11 h, au palais de justice de Campbellton, 157, rue Water, Campbellton, Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *The Tribune*.

Clark Drummie, avocats de la créancière hypothécaire, la Banque Royale du Canada

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF GLOUCESTER**

TO: Rosemonde Savoie, Mortgagor;

AND TO: ALL OTHER WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate in Val-Comeau, in the Parish of Saumarez, in the County of Gloucester and the Province of New Brunswick.

Sale conducted under the Power of Sale in the mortgage and under the *Property Act*.

Notice of sale given by La Caisse Populaire de Sheila Limitée, Mortgagee.

Sale will be held on **Wednesday, January 12, 2004, at 10:00 a.m.** local time, at the Town Hall, at Tracadie-Sheila, in the County of Gloucester and the Province of New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*.

Eric P. Sonier, SONIER ROBICHAUD DUGUAY, 3623 Principale Street, Tracadie-Sheila, N.B. E1X 1C9, Solicitors for La Caisse Populaire de Sheila Limitée

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF WESTMORLAND**

**TO: 50 ASSOMPTION CONDOS LTÉE;
AND TO: KINDEN GLASS COMPANY LIMITED, LIEN CLAIMANT; GEORGE'S PLUMBING & HEATING (1985) LTD., JUDGMENT CREDITOR; LANCOR CONCRETE CONTRACTORS LTD., MORTGAGEE; CANADA CUSTOMS AND REVENUE AGENCY, JUDGMENT CREDITOR; FUNDY DRYWALL LTD., JUDGMENT CREDITOR; WESTMORLAND COUNTY CONDOMINIUM NO. 48, CLAIMANT;**

AND TO ALL OTHERS TO WHOM IT MAY CONCERN.

Notice is hereby given that under and by virtue of a certain Mortgage bearing date the 23rd day of July, 2003, between 50 Assomption Condos Ltée, as Mortgagor and Assomption Mutual Life Insurance Company as Mortgagee and registered in the Registry of Land Titles under the *Land Titles Act* for the District of New Brunswick as Number 17236861 (the "Mortgage") and under section 44 of the *Property Act*, R.S.N.B. 1973 c.P-19 there will, for the purpose of obtaining payment of the monies secured by the Mortgage, default having been made under the Mortgage, be sold by public auction at or near the entrance to the Moncton City Hall Building, 655 Main Street, Moncton, N.B., on Wednesday, the 12th day of January, 2005, at the hour of 2:00 o'clock, in the afternoon, local time, the lands and premises situate at 50 Assomption Drive, Moncton, in the County of Westmorland, Province of New Brunswick being property more particularly described as follows:

The lands and premises being Condominium Unit No. 1 identified by PID No. 70367909 and PAN 05328194 together with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining.

The lands and premises being Condominium Unit No. 2 identified by PID No. 70367917 and PAN 05328225 together with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining.

The lands and premises being Condominium Unit No. 6 identified by PID No. 70367958 and PAN 50328314 together with all the buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining.

The lands and premises being Condominium Unit No. 8 identified by PID No. 70367990 and PAN 05328372 together with all the

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE GLOUCESTER**

**DESTINATAIRE : Rosemonde Savoie, débiteur hypothécaire;
ET À : TOUTES AUTRES PERSONNES INTÉRESSÉES.**

Biens en tenure libre situé à Val-Comeau, dans la paroisse de Saumarez, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'hypothèque subsidiaire et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par La Caisse Populaire de Sheila Limitée, créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **mercredi 12 janvier 2005, à 10 h**, heure locale, à l'hôtel de ville de Tracadie-Sheila, à Tracadie-Sheila, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans *L'Acadie Nouvelle*.

Eric P. Sonier, SONIER ROBICHAUD DUGUAY, 1-3623, rue Principale, Tracadie-Sheila (N.-B.) E1X 1C9, avocats de La Caisse Populaire de Sheila Limitée

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE WESTMORLAND**

**DESTINATAIRES : 50 ASSOMPTION CONDOS LTÉE;
KINDEN GLASS COMPANY LIMITED, DEMANDEUR DE PRIVILÈGE; GEORGE'S PLUMBING & HEATING (1985) LTD., CRÉANCIER SUR JUGEMENT; LANCOR CONCRETE CONTRACTORS LTD., CRÉANCIER HYPOTHÉCAIRE; AGENCE DES DOUANES ET DU REVENU DU CANADA, CRÉANCIÈRE SUR JUGEMENT; FUNDY DRYWALL LTD., CRÉANCIER SUR JUGEMENT; WESTMORLAND COUNTY CONDOMINIUM NO. 48, DEMANDEUR;
ET TOUT AUTRE INTÉRESSÉ ÉVENTUEL.**

Sachez qu'en vertu de l'acte d'hypothèque constitué le 23 juillet 2003 entre 50 Assomption Condos Ltée, débiteur hypothécaire, et Assomption Compagnie Mutuelle d'Assurance-vie, créancière hypothécaire, et inscrit au registre des titres fonciers pour le district du Nouveau-Brunswick, en application de la *Loi sur l'enregistrement foncier*, sous le numéro 17236861 (l'« Hypothèque »), et qu'en vertu de l'article 44 de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, seront vendus aux enchères en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, en raison du défaut d'en effectuer le paiement, dans l'entrée de l'hôtel de ville de Moncton, ou tout près, 655, rue Main, Moncton (Nouveau-Brunswick), le mercredi 12 janvier 2005, à 14 h, heure locale, biens-fonds et dépendances situés au 50, promenade Assomption, Moncton, comté de Westmorland, province du Nouveau-Brunswick, et plus précisément désignés comme suit :

Les biens-fonds et dépendances correspondant au condominium n° 1 désigné par le NID 70367909 et le numéro de compte 05328194, ainsi que tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, de même que les privilèges et les dépendances qui s'y rattachent.

Les biens-fonds et dépendances correspondant au condominium n° 2 désigné par le NID 70367917 et le numéro de compte 05328225, ainsi que tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, de même que les privilèges et les dépendances qui s'y rattachent.

Les biens-fonds et dépendances correspondant au condominium n° 6 désigné par le NID 70367958 et le numéro de compte 50328314, ainsi que tous les bâtiments qui s'y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, de même que les privilèges et les dépendances qui s'y rattachent.

Les biens-fonds et dépendances correspondant au condominium n° 8 désigné par le NID 70367990 et le numéro de compte

buildings and improvements thereon and the privileges and appurtenances thereto belonging or in any way appertaining.

Further notice is hereby given that the lands and premises may be withdrawn from such sale and may be disposed of by private contract without further notice given.

DATED at Moncton, N.B. this 1st day of December, 2004.

Stewart McKelvey Stirling Scales, Per: Micheline T. Doiron, Agents for the Mortgagee, Assumption Mutual Life Insurance Company

05328372, ainsi que tous les bâtiments qui s’y trouvent et les améliorations qui y ont été apportées, de même que les privilèges et les dépendances qui s’y rattachent.

Sachez aussi que lesdits biens-fonds et dépendances peuvent être retirés de la vente et vendus par contrat privé sans autre avis.

FAIT à Moncton, au Nouveau-Brunswick, le 1^{er} décembre 2004.

Micheline T. Doiron, du cabinet **Stewart McKelvey Stirling Scales**, représentants de la créancière hypothécaire, Assomption Compagnie Mutuelle d’Assurance-vie

TO: MARY EDITH LANTEIGNE (EDITH LANTEIGNE) of Bas-Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, “**Mortgagor**”; and
TO ALL OTHERS WHOM IT MAY CONCERN.

Freehold property situate at Bas-Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. Notice of Sale given by La Caisse Populaire de Caraquet Limitée, Mortgagee. Sale in the main lobby of the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick, on Tuesday, January 11, 2005, at 10:00 a.m., local time. See advertisement in *L’Acadie Nouvelle*.

MARCO ROBICHAUD C.P. INC., Marco Robichaud, 295 St. Pierre Boulevard West, P.O. Box 5658, Caraquet N.B. E1W 1B7, telephone: (506) 727-3481, fax: (506) 727-2783, Solicitor for the Mortgagee

DESTINATAIRES : MARY EDITH LANTEIGNE (EDITH LANTEIGNE), de Bas-Caraquet, comté de Gloucester et province du Nouveau-Brunswick, « **débiteur hypothécaire** »; et
À TOUTES PERSONNES INTÉRESSÉES.

Biens en tenure libre situés à Bas-Caraquet, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick. Avis de vente est donné par La Caisse Populaire de Caraquet Limitée, créancière hypothécaire. La vente aura lieu au vestibule de l’entrée principale de l’hôtel de ville de Caraquet, situé au 10, rue du Collisée, Caraquet, comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick, le mardi, 11 janvier 2005, à 10 h de l’avant-midi, heure locale. Voir l’annonce publiée dans le journal *L’Acadie Nouvelle*.

MARCO ROBICHAUD C.P. INC., M^e Marco Robichaud, 295, boul. St-Pierre Ouest, C.P. 5658, Caraquet (N.-B.) E1W 1B7, téléphone : (506) 727-3481, télécopieur : (506) 727-2783, avocat de la créancière hypothécaire

Notice to Advertisers

The Royal Gazette is published every Wednesday under the authority of the *Queen’s Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, in the Queen’s Printer Office, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday’s publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen’s Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Citation	\$ 20
Examination for License as Embalmer	\$ 25
Examination for Registration of Nursing Assistants	\$ 25
Intention to Surrender Charter	\$ 20
List of Names (cost per name)	\$ 12
Notice under Board of Commissioners of Public Utilities	\$ 30
Notice to Creditors	\$ 20
Notice of Legislation	\$ 20
Notice of Motion	\$ 25
Notice under Political Process Financing Act	\$ 20
Notice of Reinstatement	\$ 20
Notice of Sale including Mortgage Sale and Sheriff Sale	
Short Form	\$ 20
Long Form (includes detailed property description)	\$ 75
Notice of Suspension	\$ 20

Avis aux annonceurs

La Gazette royale est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l’Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, au bureau de l’Imprimeur de la Reine, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d’envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L’Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d’un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d’avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Citation	20 \$
Examen en vue d’obtenir un certificat d’embaumeur	25 \$
Examen d’inscription des infirmiers(ères) auxiliaires	25 \$
Avis d’intention d’abandonner sa charte	20 \$
Liste de noms (coût le nom)	12 \$
Avis – Commission des entreprises de service public	30 \$
Avis aux créanciers	20 \$
Avis de présentation d’un projet de loi	20 \$
Avis de motion	25 \$
Avis en vertu de la Loi sur le financement de l’activité politique	20 \$
Avis de réinstallation	20 \$
Avis de vente, y compris une vente de biens hypothéqués et une vente par exécution forcée	
Formule courte	20 \$
Formule longue (y compris la désignation)	75 \$
Avis de suspension	20 \$

Notice under Winding-up Act	\$ 20	Avis en vertu de la Loi sur la liquidation des compagnies	20 \$
Order	\$ 25	Ordonnance	25 \$
Order for Substituted Service	\$ 25	Ordonnance de signification substitutive	25 \$
Quieting of Titles — Public Notice (Form 70B)		Validation des titres de propriété (Formule 70B)	
Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120	Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Writ of Summons	\$ 25	Bref d'assignation	25 \$
Affidavits of Publication	\$ 5	Affidavits de publication	5 \$

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday beginning **January 7, 2004**. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-e.asp>

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the Office of the Queen's Printer, at \$4.00 per copy plus 15% tax, plus shipping and handling where applicable.

Office of the Queen's Printer
670 King Street, Room 117
P.O. Box 6000
Fredericton, NB E3B 5H1
Tel: (506) 453-2520 Fax: (506) 457-7899
E-mail: gazette@gnb.ca

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (établi à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi, à partir du **7 janvier 2004**. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

<http://www.gnb.ca/0062/gazette/index-f.asp>

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, au bureau de l'Imprimeur de la Reine, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 15 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Bureau de l'Imprimeur de la Reine
670, rue King, pièce 117
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick) E3B 5H1
Tél. : (506) 453-2520 Téléc. : (506) 457-7899
Courriel : gazette@gnb.ca

Statutory Orders and Regulations Part II

Ordonnances statutaires et Règlements Partie II



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2004-136**

under the

**EMPLOYMENT STANDARDS ACT
(O.C. 2004-502)**

Filed December 10, 2004

Regulation Outline

Citation	1
Application	2
Higher wage may be paid	3
Maximum number of hours of work at a minimum wage	4
Minimum wage	5
Minimum wage for excess time worked	6
Boarding or lodging	7
Repeal	8
Commencement	9

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2004-136**

établi en vertu de la

**LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI
(D.C. 2004-502)**

Déposé le 10 décembre 2004

Table des matières

Citation	1
Application	2
Salaires le plus élevé peut être versé	3
Nombre maximum d'heures de travail au salaire minimum	4
Salaires minimum	5
Salaires minimum pour les heures de travail excédentaires	6
Pension ou logement	7
Abrogation	8
Entrée en vigueur	9

Under section 9 of the *Employment Standards Act*, the Lieutenant-Governor in Council makes the following Regulation:

Citation

1 This regulation may be cited as the *Minimum Wage Regulation - Employment Standards Act*.

En vertu de l'article 9 de la *Loi sur les normes d'emploi*, le lieutenant-gouverneur en conseil établit le règlement suivant :

Citation

1 Le présent règlement peut être cité sous le titre : *Règlement sur le salaire minimum – Loi sur les normes d'emploi*.

Application

2 This Regulation applies to every employee and employer in New Brunswick.

Higher wage may be paid

3 The minimum wage fixed by this Regulation is a minimum wage only, and a higher wage may be paid by an employer.

Maximum number of hours of work at minimum wage

4 The maximum number of hours of work for which the minimum wage fixed under section 5 shall be paid is 44 hours per week.

Minimum wage

5(1) Subject to subsection (3), the minimum wage is as follows:

- (a) from January 1, 2005, to December 31, 2005, inclusive - \$6.30 per hour;
- (b) from January 1, 2006, to December 31, 2006, inclusive - \$6.40 per hour; and
- (c) on or after January 1, 2007 - \$6.60 per hour.

5(2) Wages paid to piece workers shall not be less than the minimum wage for the number of hours actually worked during a pay period.

5(3) The minimum wage for employees whose hours of work per week are unverifiable and who are not strictly employed on a commission basis is as follows:

- (a) from January 1, 2005, to December 31, 2005, inclusive - \$277.20 per week;
- (b) from January 1, 2006, to December 31, 2006, inclusive - \$281.60 per week; and
- (c) on or after January 1, 2007 - \$290.40 per week.

Application

2 Le présent règlement s'applique à tous les salariés et employeurs du Nouveau-Brunswick.

Salaire plus élevé peut être versé

3 Le salaire minimum fixé par le présent règlement n'est qu'un salaire minimum et n'empêche pas le paiement d'un salaire plus élevé par l'employeur.

Nombre maximum d'heures de travail au salaire minimum

4 Le nombre maximum d'heures de travail pour lequel le salaire minimum fixé en vertu de l'article 5 est versé est de 44 heures par semaine.

Salaire minimum

5(1) Sous réserve du paragraphe (3), le salaire minimum est de :

- a) 6,30 \$ l'heure du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2005 inclusivement;
- b) 6,40 \$ l'heure du 1^{er} janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclusivement;
- c) 6,60 \$ l'heure à compter du 1^{er} janvier 2007.

5(2) Le salaire versé pour le travail à la pièce ne peut être inférieur au salaire minimum pour le nombre d'heures effectivement travaillées au cours d'une période de paye.

5(3) Le salaire minimum des salariés dont le nombre d'heures de travail par semaine ne peut être vérifié et qui ne sont pas strictement rémunérés à la commission est de :

- a) 277,20 \$ par semaine du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2005 inclusivement;
- b) 281,60 \$ par semaine du 1^{er} janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclusivement;
- c) 290,40 \$ par semaine à compter du 1^{er} janvier 2007.

Minimum wage for excess time worked

6 The minimum wage payable for time worked in excess of the maximum number of hours of work established under section 4 is as follows:

- (a) from January 1, 2005, to December 31, 2005, inclusive - \$9.45 per hour;
- (b) from January 1, 2006, to December 31, 2006, inclusive - \$9.60 per hour; and
- (c) on or after January 1, 2007 - \$9.90 per hour.

Board or lodging

7 No amount shall be deducted from the minimum wage by an employer for board or lodging which was not furnished by the employer to the employee.

Repeal

8 *New Brunswick Regulation 2003-82 under the Employment Standards Act is repealed.*

Commencement

9 *This Regulation comes into force on January 1, 2005.*

Salaire minimum pour les heures de travail excédentaires

6 Le salaire minimum devant être versé pour les heures de travail en sus du nombre maximum d'heures de travail fixé en vertu de l'article 4 est de :

- a) 9,45 \$ l'heure du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2005 inclusivement;
- b) 9,60 \$ l'heure du 1^{er} janvier 2006 au 31 décembre 2006 inclusivement;
- c) 9,90 \$ l'heure à compter du 1^{er} janvier 2007.

Pension ou logement

7 L'employeur ne peut déduire du salaire minimum le coût de la pension ou du logement qu'il n'a pas fourni au salarié.

Abrogation

8 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 2003-82 établi en vertu de la Loi sur les normes d'emploi est abrogé.*

Entrée en vigueur

9 *Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2005.*